ANNEXES
ANNEX 1


COUNCIL REGULATION (EC, EURATOM) No 58/97 of 20 December 1996 concerning Structural Business Statistics

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 213 thereof,

Having regard to the draft Regulation submitted by the Commission,[1]

Having regard to the opinion of the European Parliament,[2]

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,[3]

(1) Whereas in its resolution of 14 November 1989 on internal trade in the context of the internal market[4] the Council requested the Commission in particular to improve trade statistics by making them compatible with Community definitions and increasing, as far as necessary, the supply of such statistics to the Statistical Office of the European Communities;

(2) Whereas in Decision 92/326/EEC[5] the Council adopted a two-year programme (1992 to 1993) for the development of European statistics on services; whereas this programme includes the compilation of harmonised statistics at national and regional levels, particularly for the distributive trades;

(3) Whereas in its Directive 78/660/EEC[6] the Council adopted measures to improve the coordination of national provisions concerning the presentation and content of annual accounts and annual reports, the valuation methods used therein and their publication in respect of certain types of company;

(4) Whereas the Community has, in the mean time, made substantial progress towards integration; whereas new economic, competition, social, environmental and enterprise policies and guidelines call for initiatives and decisions based on valid statistics; whereas the information provided for under existing Community legislation or available in Member States is insufficient, inadequate or insufficiently comparable to serve as a reliable basis for the work of the Commission;

(5) Whereas by its Decision 93/379/EEC[7] the Council adopted a multiannual programme of Community measures to intensify the priority areas and to ensure the continuity and consolidation of policy for enterprise, in particular small and medium-sized enterprises, in the Community; whereas statistics are needed to assess the impact of the measures undertaken to achieve the objectives laid down in the Decision, in particular to have statistics which are comparable for businesses of all sectors, statistics on the national and international subcontracting relations between businesses and improved statistics on small and medium-sized enterprises; whereas these needs must not lead to the imposition of unreasonably onerous reporting requirements on small and medium-sized enterprises;


(7) Whereas there is a need for statistics on business conduct, in particular concerning research, development and innovation, environmental protection, investment, eco-industries, tourism and high-technology industries; whereas the development of the Community and the operation of the internal market increase the need for comparable data on the structure of earnings of employees, the cost of labour and on training;

(8) Whereas there is a need for complete and reliable statistical sources in order to enable a correct

---

2 OJ No C 96, 1. 4. 1996, p. 236.
5 OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 131.
7 OJ No L 161, 2. 7. 1993, p. 68.
Whereas the compilation of national and regional accounts according to the European system of integrated economic accounts (ESA) requires the development of comparable, complete and reliable statistical sources;

Whereas businesses and their professional associations need such information in order to understand their markets and to compare their activity and performance with those of their competitors, at regional, national and international level;

Whereas the creation of common statistical standards that permit the production of harmonised data is an action which can only be undertaken efficiently at Community level; whereas such standards will be implemented in each Member State under the authority of the bodies and institutions in charge of compiling official statistics;

Whereas the best method of ascertaining the structure, activity, competitiveness and performance of enterprises in the Community consists in compiling statistics in accordance with common methodological principles and common definitions of characteristics; whereas it is only from coordinated compilation that harmonised statistics can be drawn up with reliability, speed, flexibility and the level of detail required to meet the needs of the Commission and of enterprises;

Whereas the definition of kind-of-activity units (KAU) corresponds to one or more operational subdivisions of the enterprise; whereas, for a KAU to be observable, the enterprise’s information system must be capable of indicating or calculating for each KAU at least the value of production, intermediate consumption, manpower costs, the operating surplus and employment and gross fixed capital formation; whereas KAU's falling within a particular heading in the statistical classification of economic activities in the European Community (NACE REV. 1) can produce products outside the homogeneous group, on account of secondary activities connected with them which cannot be separately identified from available accounting documents; whereas it can be concluded that the enterprise and the KAU are identical when it proves impossible for an enterprise to indicate or calculate information on all of the variables listed in this recital for one or more operational subdivisions;

Whereas the statistical data compiled within a Community system must be of a satisfactory quality and this quality, as well as the burden it entails, must be comparable from one Member State to another; whereas it is therefore necessary to establish jointly the criteria enabling these requirements to be met;

Whereas it is necessary to simplify the administrative procedures for enterprises, particularly small and medium-sized enterprises, including the promotion of new technologies for data collection and compilation of statistics; whereas it may still be necessary to collect directly from enterprises the data necessary to compile structural business statistics, using methods and techniques which will ensure that they are exhaustive, reliable and up to date, without giving rise for the parties concerned, in particular for small and medium-sized enterprises, to a burden which is disproportionate in relation to the results which users of the statistics can reasonably expect;

Whereas the signing of the General Agreement on Trade in Services (GATS) has led to a substantial need for information on the size of the signatories’ markets and their shares of those markets for the purpose of managing and developing that Agreement;

Whereas it is necessary to have a legal framework common to all business activities and domains of business statistics covering also the activities and domains for which statistics are not yet developed;

Whereas Directive No 64/475/EEC [10] and Directive No 72/221/EEC [11], which aimed to provide a body of coherent statistics, have not been able to take account of economic and technical developments in the economy.

---


changes that have occurred since their adoption and should therefore be repealed;

(22) Whereas, in order to enable the rules for the collection and statistical processing of data and for processing and transmission of the results to be clarified further, it is necessary to confer on the Commission, assisted by the Statistical Programme Committee set up by Decision 89/382/EEC, Euratom [12], the power to adopt measures for the application of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1
The objective of this Regulation shall be to establish a common framework for the collection, compilation, transmission and evaluation of Community statistics on the structure, activity, competitiveness and performance of businesses in the Community.

Article 2
The compilation of statistics shall have as its purpose, in particular, to analyse:
(i) the structure and evolution of the activities of businesses;
(ii) the factors of production used and other elements allowing business activity, performance and competitiveness to be measured;
(iii) the regional, national, Community and international development of businesses and markets;
(iv) business conduct;
(v) small and medium-sized enterprises;
(vi) specific characteristics of enterprises related to particular groupings of activities.

Article 3
1. This Regulation shall cover all market activities in Sections C to K and M to O of the statistical classification of economic activities in the European Community (NACE REV. 1).
2. Statistical units of the types listed in Section I of the Annex to Council Regulation (EEC) No 696/93 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the European Community [12] and which are classified under one of the activities referred to in paragraph 1 shall be included in the scope of this Regulation. The use of particular units for the compilation of statistics shall be specified in the Annexes to this Regulation.

Article 4
1. The statistics to be compiled for the areas referred to in Article 2 shall be grouped as modules. The modules shall be defined in the Annexes to this Regulation.
2. The following information shall be laid down in each module:
(i) the activities for which the statistics are to be compiled, drawn from the coverage indicated in Article 3 (1);
(ii) the types of statistical unit to be used for the compilation of the statistics, drawn from the list of statistical units referred to in Article 3 (2);
(iii) lists of characteristics for which statistics are to be compiled for the domains listed in Article 2 and the reference periods for those characteristics;
(iv) a list of statistics to be compiled on business demography;
(v) the frequency for the compilation of the statistics, which shall be yearly or multi-yearly. If the compilation is multi-yearly, it shall be done at least once every 10 years;
(vi) the timetable showing the first reference years for the statistics to be compiled;
(vii) the standards relating to representativeness and quality evaluation;
(viii) the period of time from the end of the reference period within which the statistics are to be transmitted;
(ix) the maximum length of the transitional period which may be conceded.

Article 5
The modules in this Regulation shall be:
- a common module for annual structural statistics defined in Annex 1,
- a detailed module for structural statistics in industry defined in Annex 2,
- a detailed module for structural statistics in trade defined in Annex 3,


Article 6

1. Member States shall acquire the necessary data for the observation of the characteristics in the lists referred to in the modules in Article 5.

2. Member States may acquire the necessary data using a combination of different sources specified below, applying the principle of administrative simplification:
   - compulsory surveys: the legal units, to which the statistical units called on by the Member States belong or of which they are composed, shall be obliged to give accurate and complete information within the prescribed deadlines,
   - other sources which are at least equivalent as regards accuracy and quality,
   - statistical estimation procedures where some of the characteristics have not been observed for all of the units.

3. In order to reduce response burdens, the national authorities and the Community authority shall, under the limits and the conditions fixed by each Member State and by the Commission in their respective spheres of competence, have access to administrative data sources covering the fields of activity of their own public administrations to the extent that these data are necessary to meet the accuracy requirements referred to in Article 7.

4. Member States and the Commission, within their respective fields of competence, shall promote the conditions for increased use of electronic data transmission and automatic data-processing.

Article 7

1. Member States shall take the necessary measures to ensure that the data transmitted reflect the structure of the population of the statistical units laid down in the Annexes.

2. Quality evaluation shall be carried out comparing the benefits of the availability of the data with the costs of collection and the burden on business, especially on small enterprises.

3. Member States shall transmit to the Commission, at its request, all the information necessary for the evaluation referred to in paragraph 2.

Article 8

1. From the collected and estimated data Member States shall produce comparable results, following the breakdown stipulated for each module in Article 5.

2. In order that Community aggregates may be compiled, Member States will produce component national results according to the levels of NACE REV. 1, laid down in the modules in the Annexes, or determined in accordance with the procedure laid down in Article 13.

Article 9

1. Member States shall transmit the results provided for in Article 8 of this Regulation, including confidential data, to the Statistical Office of the European Communities in accordance with the existing Community provisions on transmission of data subject to statistical confidentiality. These Community provisions shall apply to the treatment of the results, in so far as they include confidential data.

2. The results shall be transmitted in an appropriate technical format and within a period of time from the end of the reference period which shall be laid down for each module referred to in Article 5 and shall be no longer than 18 months. In addition, a small number of estimated preliminary results shall be transmitted within a period of time from the end of the reference period which shall be laid down for each module referred to in Article 5 and shall be no longer than 10 months.

Article 10

Member States shall transmit to the Commission, at its request, any relevant information with regard to the implementation of the Regulation in the Member States.

Article 11

1. During the transitional periods, derogations from the provisions of the Annexes may be accepted in so far as the national statistical systems require major adaptations.

2. A supplementary transitional period may be accorded to a Member State for the compilation of statistics where it is impossible to meet the provisions of this Regulation because of derogations granted pursuant to Council Regulation (EEC) No 2186/93 of 22 July 1993 on Community coordination in drawing up business registers for statistical purposes.

---

3. The obligations under this Regulation shall be fully applied by Member States by the end of the transitional period.

Article 12
The Commission shall determine, under the procedure laid down in Article 13, the procedures for implementing this Regulation including the measures for adjustment to economic and technical developments concerning the collection and statistical processing of data, the processing and the transmission of the results, taking into consideration the principle that the benefits of the measure must outweigh its cost and provided that major additional resources are not involved either for the Member States or for enterprises as compared with the original provisions of this Regulation, in particular:

(i) the updating of the lists of characteristics, statistics on business demography and preliminary results in so far as such updating, after a quantitative assessment, does not imply an increase in the number of units surveyed nor a burden on the units which is disproportionate to the anticipated results (Articles 4 and 9);

(ii) the frequency of the compilation of the statistics (Article 4);

(iii) the definitions of the characteristics and their relevance for certain activities (Article 4);

(iv) the definition of the reference period (Article 4);

(v) the first reference year for the compilation of the preliminary results (Article 9);

(vi) criteria for the evaluation of quality (Article 7);

(vii) the breakdown of results, in particular the classifications to be used and the combinations of the size classes (Article 8);

(viii) the appropriate technical format for the transmission of results (Article 9);

(ix) the updating of the periods of time for the transmission of data (Article 9);

(x) the transitional period and derogations from the provisions of this Regulation granted during that period (Article 11).

Article 13
1. The Commission shall be assisted by the Statistical Programme Committee established by Decision 89/382/EEC, Euratom.

2. The representative of the Commission shall submit to the Committee a draft of the measures to be taken. The Committee shall deliver its opinion on the draft within a time limit which the Chairman may lay down according to the urgency of the matter. The opinion shall be delivered by the majority laid down in Article 148 (2) of the Treaty in the case of decisions which the Council is required to adopt on a proposal from the Commission. The votes of the representatives of the Member States within the Committee shall be weighted in the manner set out in that Article. The Chairman shall not vote.

3. (a) The Commission shall adopt the measures envisaged if they are in accordance with the opinion of the Committee.

(b) If the measures envisaged are not in accordance with the opinion of the Committee, or if no opinion is delivered, the Commission shall, without delay, submit to the Council a proposal relating to the measures to be taken. The Council shall act by a qualified majority.

If, on the expiry of a period of three months from the date of referral to the Council, the Council has not acted, the proposed measures shall be adopted by the Commission.

Article 14
1. The Commission shall, within three years of the date of entry into force of this Regulation and again every three years thereafter, submit a report to the European Parliament and the Council on the statistics compiled pursuant to this Regulation and in particular on their quality and the burden on business.

2. In the reports referred to in paragraph 1, the Commission shall propose any amendments it considers necessary.

Article 15
Directives 64/475/EEC and 72/221/EEC shall cease to apply after the transmission of all the data for the 1994 reference year.

Article 16
This Regulation shall enter into force on the 20th day following its publication in the Official Journal of the European Communities.
This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1996.

For the Council
The President

S. BARRETT
ANNEX 1

A COMMON MODULE FOR ANNUAL STRUCTURAL STATISTICS

Section 1
Aims

The aim of this Annex is to establish a common framework for the collection, compilation, transmission and evaluation of Community statistics on the structure, activity, competitiveness and performance of business in the Member States.

Section 2
Scope

The statistics to be compiled relate to the domains referred to in Article 2 (i), (ii) and (iii) of this Regulation, in particular to the analysis of value-added and of its main components.

Section 3
Coverage

1. The statistics are to be compiled for the activities listed in Section 9.
2. Pilot studies are to be conducted for the activities listed in Section 10.

Section 4
Characteristics

1. The lists of characteristics set out below indicate, where relevant, the type of statistical unit for which the statistics are to be compiled.

2. The Commission will, in accordance with the procedure laid down in Article 13 of this Regulation, lay down the corresponding titles of the characteristics for which the statistics are to be compiled on activities in Section J of NACE REV. 1 which correspond most closely to those listed in paragraphs 3 to 5.

3. Yearly demographic statistics:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>11 11 0</td>
<td>Number of enterprises</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11 21 0</td>
<td>Number of local units</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

4. Enterprise characteristics for which yearly statistics are to be compiled:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>12 11 0</td>
<td>Turnover</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12 12 0</td>
<td>Production value</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12 14 0</td>
<td>Value-added at basic prices</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12 15 0</td>
<td>Value-added at factor cost</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 31 0</td>
<td>Personnel costs</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 11 0</td>
<td>Total purchases of goods and services</td>
<td>Transmission optional</td>
</tr>
<tr>
<td>13 12 0</td>
<td>Purchases of goods and services purchased for resale in the same condition as received</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 11 0</td>
<td>Gross investment in tangible goods</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16 11 0</td>
<td>Number of persons employed</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16 13 0</td>
<td>Number of employees</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
5. Characteristics for which yearly regional statistics are to be compiled:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>13 32 0</td>
<td>Wages and salaries</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>15 11 0</td>
<td>Gross investment in tangible goods</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16 11 0</td>
<td>Number of persons employed</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

6. Pilot studies are to be conducted for the characteristics listed in Section 10.

Section 5

First reference year

The first reference year for which statistics are to be compiled is the calendar year 1995.

Section 6

Report on the quality of statistics

For each of the characteristics listed in Section 4, point 4, Member States will indicate the degree of precision by reference to a confidence level of 95%, which the Commission will include in the report provided for in Article 14 of this Regulation, taking account of the application in each Member State of that Article.

Section 7

Production of results

1. The results are to be broken down to the level of the groupings of activities listed in Section 9.
2. Some results are also to be broken down into size classes for each group of Sections C to G of NACE REV. 1 and to the level of the groupings listed in Section 9 for the other sections.
3. The results of the regional statistics are to be broken down to NACE REV. 1 2-digit level (divisions) and level II of the nomenclature of territorial units (NUTS).

Section 8

Transmission of results

1. The results are to be transmitted within 18 months of the end of the calendar year of the reference period.
2. Preliminary national results or estimates are transmitted within 10 months of the end of the calendar year of the reference period for the enterprise statistics compiled for the characteristics listed below:
   - 12 11 0 (turnover)
   - 16 11 0 (number of persons employed).
   These preliminary results are to be broken down to NACE REV. 1 3-digit level (group), except for Sections H, I, J and K of NACE REV. 1, for which they are to be broken down according to the groupings laid down in Section 9.

Section 9

Groupings of activities

The following groupings of activities refer to the NACE REV. 1 classification.

SECTIONS C, D, E AND F

Mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction.

To enable Community statistics to be compiled, Member States will transmit component national results broken down to the classes of NACE REV. 1.
SECTION G
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods.
To enable Community statistics to be compiled, Member States will transmit component national results broken down to the classes of NACE REV. 1.

SECTION H
Hotels and restaurants
55.1 + 55.2 'Hotels' and 'Campsites and other provision of short-stay accommodation'
55.3 + 55.4 + 55.5 'Restaurants' and 'Bars' and 'Canteens and catering'

SECTION I
Transport, storage and communication
60.1 Transport via railways
60.21 + 60.22 + 60.23 'Other land transport' without 'freight transport by road'
60.24 Freight transport by road
60.3 Transport via pipelines
61.1 Sea and coastal water transport
61.2 Inland water transport
62 Air transport
63.1 + 63.2 + 63.4 'Supporting and auxiliary transport activities' without 'activities of travel agencies and tour operators; tourist assistance activities nec'
63.3 'Activities of travel agencies and tour operators; tourist assistance activities nec'
64.11 National post activities
64.12 Courier activities other than national post activities
64.2 Telecommunications

SECTION J
Financial intermediation
65.11 Central banking
65.12 Other monetary intermediation
66.01 Life insurance
66.03 Non-life insurance

SECTION K
Real estate, renting and business activities
70 Real estate activities
71.1 + 71.2 'Renting of automobiles' and 'renting of other transport equipment'
71.3 Renting of other machinery and equipment
71.4 Renting of personal and household goods nec
72 Computer-related activities
73 Research and development
74.11 + 74.12 + 74.14 + 74.15 'Legal activities' and 'accounting bookkeeping and auditing activities, tax consultancy' and 'business and management consultancy activities' and 'management activities of holding companies'
74.13 Market research and public opinion polling
74.2 + 74.3 'Architectural and engineering activities and related technical consultancy' and 'Technical testing and analysis'
74.4 Advertising
74.5 Labour recruitment and provision of personnel
Annex 1

74.6 Investigation and security activities
74.7 Industrial cleaning
74.8 Other business activities nec

Section 10

Reports and pilot studies

1. Member States will provide the Commission with a report relating to the definition, structure and availability of information on statistical units which are classified under Group 652, Class 6602, Division 67 and Sections M to O of NACE REV. 1. The Commission will, in accordance with the procedure laid down in Article 13 of this Regulation, institute a series of pilot studies for these activities to be completed by Member States for the 1998 reference year at the latest. These pilot studies will be carried out in order to assess the feasibility of collecting the data necessary for the compilation of results for these activities, taking into account the benefits of the availability of the data in relation to the cost of collection and the burden on business.

2. For the activities listed in Section 9, Member States will provide the Commission with a report relating to the availability of the necessary data for the compilation of results for the following characteristics:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>12 18 0</td>
<td>Financial surplus</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
<tr>
<td>14 11 0</td>
<td>Turnover from intra-Community deliveries of goods and services</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14 12 0</td>
<td>Turnover from extra-Community exports of goods and services</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14 21 0</td>
<td>Intra-Community acquisitions of goods and services</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14 22 0</td>
<td>Extra-Community imports of goods and services</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 11 0</td>
<td>Gross investment in tangible goods</td>
<td>For regional data only</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The Commission will, in accordance with the procedure laid down in Article 13 of this Regulation, institute a series of pilot studies for these characteristics to be completed by Member States for the 1998 reference year at the latest. These pilot studies will be carried out in order to assess the feasibility of collecting the data necessary for the compilation of results for these characteristics, taking into account the benefits of the availability of the data in relation to the cost of collection and the burden on business.

3. For sections G to K of NACE REV. 1, Member States will provide the Commission with a report relating to the availability of the necessary data for the breakdown of results according to the existence or otherwise of a majority control by non-resident enterprises as defined in the GATS. The Commission will, in accordance with the procedure laid down in Article 13 of this Regulation, institute a series of pilot studies for this breakdown to be completed for the 1998 reference year at the latest. These pilot studies will be carried out in order to assess the feasibility of collecting the data necessary for the compilation of results for this breakdown, taking into account the benefits of the data in relation to the costs of collection and the burden on business.

4. The Commission will inform the Council of the possibilities of compiling statistics for the activities, characteristics and breakdowns listed in paragraphs 1, 2 and 3 and will include a recommendation on the addition of some or all of these activities, characteristics and breakdowns to the lists in Sections 4, 7 and 9.

Section 11

Transition period

For the purposes of the common module defined in this Annex, the transitional period will not extend more than four years beyond the first reference years for the compilation of the statistics indicated in Section 5.
ANNEX 2

A DETAILED MODULE FOR STRUCTURAL STATISTICS IN INDUSTRY

Section 1

Aims

The aim of this Annex is to establish a common framework for the collection, compilation, transmission and evaluation of Community statistics on the structure, activity, competitiveness and performance of the industry sector.

Section 2

Scope

The statistics to be compiled relate to the domains referred to in Article 2 (i), (ii), (iii), (iv) and (v) of this Regulation, in particular to:

- a central list of statistics for a detailed analysis of the structure, activity, performance and competitiveness of industrial activities,

- a further list of statistics for the study of special subjects.

Section 3

Coverage

The statistics are to be compiled for all activities classified within the coverage of Sections C, D and E of NACE REV. 1. These sections cover the activities of mining and quarrying (C), manufacturing (D) and electricity, gas and water supply (E). Enterprise statistics will relate to the population of all enterprises classified according to their main activity in Sections C, D and E.

Section 4

Characteristics

1. The lists of characteristics and statistics set out below indicate, where relevant, the type of statistical unit for which the statistics are to be compiled and whether they are to be compiled with a yearly or multi-yearly frequency. The statistics and characteristics in italics are also included in the lists in the common module.

2. Yearly demographic statistics:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>11 11 0</td>
<td>Number of enterprises</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11 12 0</td>
<td>Number of births of enterprises</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11 13 0</td>
<td>Number of deaths of enterprises</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11 21 0</td>
<td>Number of local units</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11 31 0</td>
<td>Number of kind of activity units</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
3. Enterprise characteristics for which yearly statistics are to be compiled:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>12 11 0</td>
<td>Turnover</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12 12 0</td>
<td>Production value</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12 13 0</td>
<td>Gross margin on goods for resale</td>
<td>Transmission optional</td>
</tr>
<tr>
<td>12 14 0</td>
<td>Value-added at basic prices</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12 15 0</td>
<td>Value-added at factor cost</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12 17 0</td>
<td>Gross operating surplus</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 11 0</td>
<td>Total purchases of goods and services</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 12 0</td>
<td>Purchases of goods and services purchased for resale in the same condition as received</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 13 1</td>
<td>Payments for agency workers</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 21 3</td>
<td>Change in stocks of finished products and work in progress manufactured by the unit</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 32 0</td>
<td>Wages and salaries</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 33 0</td>
<td>Social security costs</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 41 1</td>
<td>Payments for long-term rental and operational leasing of goods</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 12 0</td>
<td>Gross investment in land</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 13 0</td>
<td>Gross investment in existing buildings and structures</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 14 0</td>
<td>Gross investment in construction and alteration of buildings</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 15 0</td>
<td>Gross investment in machinery and equipment</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 21 0</td>
<td>Sales of tangible investment goods</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 31 0</td>
<td>Value of tangible goods acquired through financial leasing</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 11 0</td>
<td>Number of persons employed</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16 13 1</td>
<td>Number of part-time employees</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16 13 2</td>
<td>Number of apprentices</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16 14 0</td>
<td>Number of employees in full-time equivalent units</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16 15 0</td>
<td>Number of hours worked by employees</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18 11 0</td>
<td>Turnover from the principal activity at the NACE REV. 1 4-digit level</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18 12 0</td>
<td>Turnover from industrial activities</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18 15 0</td>
<td>Turnover from service activities</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18 16 0</td>
<td>Turnover from trading activities of purchase and resale and from intermediary activities</td>
<td>Section E excluded</td>
</tr>
<tr>
<td>20 11 0</td>
<td>Purchases of energy products (in value)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>21 11 0</td>
<td>Investment in equipment and plant for pollution control, and special anti-pollution accessories (mainly end-of-pipe equipment) (*)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>22 11 0</td>
<td>Total intramural R &amp; D expenditure (*)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>22 12 0</td>
<td>Total number of R &amp; D personnel (*)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

(*) If the total amount of the turnover and the number of persons employed in a division of NACE REV. 1 Sections C to E normally represent, in a Member State, less than 1 % of the Community total, the information necessary for the compilation of statistics relating to characteristics 21 11 0, 22 11 0 and 22 12 0 need not be collected for the purposes of the Regulation.

If necessary for Community policy requirements, the Commission may, in accordance with the procedure laid down in Article 13 of this Regulation, request ad hoc collection of this data.
4. Enterprise characteristics for which multi-yearly statistics are to be compiled:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>15 42 0</td>
<td>Gross investment in concessions, patents, licences, trade marks and similar rights</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 44 1</td>
<td>Investment in purchased software</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 44 2</td>
<td>Investment in software produced by the unit</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>16 13 5</td>
<td>Number of homeworkers</td>
<td>Divisions 17/18/19/21/22/25/28/31/32/36</td>
</tr>
<tr>
<td>20 21 0</td>
<td>Purchases of hard coal (in value)</td>
<td>Section E excluded</td>
</tr>
<tr>
<td>20 22 0</td>
<td>Purchases of coke (in value)</td>
<td>Section E excluded</td>
</tr>
<tr>
<td>20 23 0</td>
<td>Purchases of patent fuels (in value)</td>
<td>Section E excluded</td>
</tr>
<tr>
<td>20 24 0</td>
<td>Purchases of gas oil (in value)</td>
<td>Section E excluded</td>
</tr>
<tr>
<td>20 25 0</td>
<td>Purchases of heavy fuel oil (in value)</td>
<td>Section E excluded</td>
</tr>
<tr>
<td>20 26 0</td>
<td>Purchases of other petroleum products (in value)</td>
<td>Section E excluded</td>
</tr>
<tr>
<td>20 27 0</td>
<td>Purchases of natural gas (in value)</td>
<td>Section E excluded</td>
</tr>
<tr>
<td>20 28 0</td>
<td>Purchases of derived gas (in value)</td>
<td>Section E excluded</td>
</tr>
<tr>
<td>20 29 0</td>
<td>Purchases of renewable energy sources (in value)</td>
<td>Section E excluded</td>
</tr>
<tr>
<td>20 30 0</td>
<td>Purchases of heat (in value)</td>
<td>Section E excluded</td>
</tr>
<tr>
<td>20 31 0</td>
<td>Purchases of electricity (in value)</td>
<td>Section E excluded</td>
</tr>
<tr>
<td>23 11 0</td>
<td>Payments to subcontractors</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

5. Characteristics for which yearly regional statistics are to be compiled:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>13 32 0</td>
<td>Wages and salaries</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 11 0</td>
<td>Gross investment in tangible goods</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16 11 0</td>
<td>Number of persons employed</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

6. Kind-of-activity unit characteristics for which yearly statistics are to be compiled:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>12 11 0</td>
<td>Turnover</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12 12 0</td>
<td>Product value</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 32 0</td>
<td>Wages and salaries</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 11 0</td>
<td>Gross investment in tangible goods</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16 11 0</td>
<td>Number of persons employed</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

7. Pilot studies are to be conducted for the characteristics listed in Section 9.

Section 5

First reference year

1. The first reference year for which yearly statistics are to be compiled is the calendar year 1995. The first reference years for the statistics to be compiled with a multi-yearly frequency are specified below for the codes under which the characteristics are listed:

- Calendar year 1997: Codes 20 21 0 to 20 31 0, 15 42 0, 15 44 1 and 15 44 2
- Calendar year 1999: Codes 23 11 0
- Calendar year 2000: Codes 16 13 5
2. Multi-yearly statistics are to be compiled at least every five years.

Section 6

Report on the quality of statistics

For each key characteristic Member States will indicate the degree of precision by reference to a confidence level of 95% which the Commission will include in the report provided for in Article 14 of this Regulation, taking account of the application in each Member State of that Article. The key characteristics are to be laid down by the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 13 of this Regulation.

Section 7

Production of results

1. The results are to be broken down to the NACE REV. 1 4-digit level (class).
2. Some results are also to be broken down into size classes and to NACE REV. 1 3-digit level (group).
3. Some results are also to be broken down between public and private sector enterprises and to the NACE REV. 1 3-digit level (group).
4. The results for the statistics compiled from kind-of-activity units are to be broken down to the NACE REV. 1 4-digit level (class).
5. The results for the regional statistics are simultaneously to be broken down to the NACE REV. 1 2-digit level (division) and level II of the nomenclature of territorial units (NUTS).
6. The results for the characteristic 21 11 0 concerning investment for the protection of the environment, are to be compiled for the following groupings of NACE REV. 1:
   - Section C
   - Subsection DA
   - Subsections DB and DC
   - Subsection DD
   - Subsection DE
   - Subsection DF
   - Subsections DG and DH
   - Subsection DI
   - Division 27
   - Division 28
   - Subsections DK and DL and DM and DN
   - Division 40
   - Division 41

Section 8

Transmission of results

The results are to be transmitted within 18 months of the end of the calendar year of the reference period.

Preliminary national results or estimates are transmitted within 10 months of the end of the calendar year of the reference period for the enterprise statistics referred to in Section 4 (3) compiled for the characteristics listed below:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Codes</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>11 11 0</td>
<td>(Number of enterprises)</td>
</tr>
<tr>
<td>12 11 0</td>
<td>(Turnover)</td>
</tr>
<tr>
<td>12 12 0</td>
<td>(Production value)</td>
</tr>
<tr>
<td>13 11 0</td>
<td>(Total purchases of goods and services)</td>
</tr>
<tr>
<td>13 32 0</td>
<td>(Wages and salaries)</td>
</tr>
<tr>
<td>15 11 0</td>
<td>(Gross investment in tangible goods)</td>
</tr>
<tr>
<td>16 11 0</td>
<td>(Number of persons employed)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
These preliminary results are to be broken down to the NACE REV. 1 3-digit level (group).

Section 9

Reports and pilot studies

Member States will provide the Commission with a report relating to the availability of the necessary data for the compilation of results for the following characteristics:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>12 16 0</td>
<td>Income from ordinary activities</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
<tr>
<td>12 18 0</td>
<td>Financial surplus</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
<tr>
<td>12 19 0</td>
<td>Gross ordinary surplus</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
<tr>
<td>12 20 0</td>
<td>Profit or loss for the year</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
<tr>
<td>14 11 0</td>
<td>Turnover from intra-Community deliveries of goods and services</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
<tr>
<td>14 12 0</td>
<td>Turnover from extra-Community exports of goods and services</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
<tr>
<td>14 21 0</td>
<td>Intra-Community acquisitions of goods and services</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
<tr>
<td>14 22 0</td>
<td>Extra-Community imports of goods and services</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
<tr>
<td>15 43 0</td>
<td>Marketing expenditure</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
<tr>
<td>15 61 0</td>
<td>Purchases of shares and participating interests</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
<tr>
<td>15 62 0</td>
<td>Sales of shares and participating interests</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
<tr>
<td>21 12 0</td>
<td>Investment in equipment and plant linked to cleaner technology (‘integrated technology’)</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
<tr>
<td>21 14 0</td>
<td>Total current expenditure on environmental protection</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
<tr>
<td>23 12 0</td>
<td>Income from subcontracting</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The Commission will, in accordance with the procedure laid down in Article 13 of this Regulation, institute a series of pilot studies for these characteristics to be completed by the Member States for the 1998 reference year at the latest. These pilot studies will be carried out in order to assess the feasibility of collecting the data necessary for the compilation of results for these characteristics, taking into account the benefits of the availability of the data in relation to the cost of collection and the burden on business. The Commission will inform the Council of the possibilities of compiling statistics for the characteristics and will submit a recommendation on the addition of some or all of these characteristics to the lists in Section 4.

Section 10

Transitional period

For the purposes of the detailed module defined in this Annex, the transitional period will not extend more than four years beyond the first reference years for the compilation of the statistics indicated in Section 5.
Annex 1

ANNEX 3

A DETAILED MODULE FOR STRUCTURAL STATISTICS ON DISTRIBUTIVE TRADES

Section 1

Aims

The aim of this Annex is to establish a common framework for the collection, compilation, transmission and evaluation of Community statistics on the structure, activity, competitiveness and performance of the distributive trade sector.

Section 2

Scope

The statistics to be compiled relate to the domains referred to in Article 2 (i), (ii), (iii) and (vi) of this Regulation, in particular to:

- the structure of the distributive trade network and its evolution,
- distributive activity and forms of selling, as well as patterns of supply and sale.

Section 3

Coverage

1. The statistics are to be compiled for all activities within the coverage of Section G of NACE REV. 1. This sector covers the activities of wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods. Enterprise statistics refer to the population of all enterprises whose main activity is classified in Section G.

2. If the total amount of the turnover and the number of persons employed in a division of NACE REV. 1 Section G normally represent, in a Member State, less than 1 % of the Community total, the information laid down in this Annex which is not in Annex 1 need not be collected for the purposes of the Regulation.

3. If necessary for Community policy requirements, the Commission may, in accordance with the procedure laid down in Article 13 of this Regulation, request ad hoc collection of the data referred to in paragraph 2.

Section 4

Characteristics

1. The lists of characteristics and statistics set out below indicate, where relevant, the type of statistical unit for which the statistics are to be compiled and whether they are to be compiled with a yearly or multi-yearly frequency. The statistics and characteristics in italics are also included in the common module lists.

2. Yearly demographic statistics:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>11 11 0</td>
<td>Number of enterprises</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11 21 0</td>
<td>Number of local units</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
3. Enterprise characteristics for which yearly statistics are to be compiled:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>12 11 0</td>
<td>Turnover</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12 12 0</td>
<td>Production value</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12 13 0</td>
<td>Gross margin on goods for resale</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12 14 0</td>
<td>Value-added at basic prices</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>12 15 0</td>
<td>Value-added at factor costs</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12 17 0</td>
<td>Gross operating surplus</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 11 0</td>
<td>Total purchases of goods and services</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 12 0</td>
<td>Purchases of goods and services for resale in the same condition as received</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 21 0</td>
<td>Change in stocks of goods and services</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 21 1</td>
<td>Change in stocks of goods and services purchased for resale in the same condition as received</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 31 0</td>
<td>Personnel costs</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 32 0</td>
<td>Wages and salaries</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 11 0</td>
<td>Gross investment in tangible goods</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 12 0</td>
<td>Gross investment in land</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 13 0</td>
<td>Gross investment in existing buildings and structures</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 14 0</td>
<td>Gross investment in construction and alteration of buildings</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 15 0</td>
<td>Gross investment in machinery and equipment</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 21 0</td>
<td>Sales of tangible investment goods</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 31 0</td>
<td>Value of tangible goods acquired through financial leasing</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16 11 0</td>
<td>Number of persons employed</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16 13 0</td>
<td>Number of employees</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16 13 1</td>
<td>Number of part-time employees</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18 10 0</td>
<td>Turnover from agriculture, forestry, fishing and industrial activities</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18 13 0</td>
<td>Turnover from trading activities of purchase and resale</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18 14 0</td>
<td>Turnover from intermediary activities (agents)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18 15 0</td>
<td>Turnover from service activities</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

4. Enterprise characteristics for which multi-yearly statistics are to be compiled:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>13 41 0</td>
<td>Operating costs linked to buildings and equipment</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>13 42 0</td>
<td>Cost of selling</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>13 43 0</td>
<td>Other operating costs</td>
<td>Optional</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Annex 1

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>17 32 0</td>
<td>Information on forms of trading by enterprises</td>
<td>Division 52 only</td>
</tr>
<tr>
<td>17 33 0</td>
<td>Category of sales space for retail stores engaged in retail trade</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>17 34 0</td>
<td>Number of fixed market stands and/or stalls</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18 21 0</td>
<td>Breakdown of turnover by product (according to Section G of CPA)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Breakdown of turnover by product type</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Information on types of supplier and types of customer</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>25 11 1</td>
<td>Resale traders: retail traders</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>25 11 2</td>
<td>Professional users (wholesalers, others)</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>25 11 3</td>
<td>Final consumers (retail trade activity)</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>25 21 1</td>
<td>Wholesalers, purchasing groups</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>25 21 2</td>
<td>Producers</td>
<td>Optional</td>
</tr>
</tbody>
</table>

5. Characteristics for which yearly regional statistics are to be compiled:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>13 32 0</td>
<td>Wages and salaries</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 11 0</td>
<td>Gross investment in tangible goods</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>16 11 0</td>
<td>Number of persons employed</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

6. Characteristics for which multi-yearly regional statistics are to be compiled:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>12 11 0</td>
<td>Turnover</td>
<td>Divisions 50 and 52 only</td>
</tr>
<tr>
<td>17 33 1</td>
<td>Sales space</td>
<td>Division 52 only</td>
</tr>
</tbody>
</table>

7. Pilot studies are to be conducted for the characteristics listed in Section 9.
Section 5

First reference year

1. The first reference year for which yearly statistics are to be compiled is the calendar year 1995. The first reference years for the statistics to be compiled with a multi-yearly frequency are specified below for each of the divisions of NACE REV. 1 for which the data are to be collected and for the multi-yearly regional statistics:

   Division 52: 1997
   Division 51: 1998
   Regional statistics: 1999
   Division 50: 2000

2. The multi-yearly frequency is five years.

Section 6

Report on the quality of statistics

For each key characteristic Member States will indicate the degree of precision by reference to a confidence level of 95 % which the Commission will include in the report provided for in Article 14 of this Regulation, taking account of the application in each Member State of that Article. The key characteristics are to be determined by the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 13 of this Regulation.

Section 7

Production of results

1. In order that Community aggregates may be compiled, Member States are to produce component national results broken down to the classes of NACE REV. 1.

2. Some results are also to be broken down into size classes for each NACE REV. 1 group.

3. The regional statistics are simultaneously to be broken down to NACE REV. 1 3-digit level (group) and level II of the nomenclature of territorial units (NUTS).

4. The coverage of regional statistics to be compiled on a multi-yearly basis corresponds to the population of all local units whose main activity is classified in Section G. However, it may be limited to the local units dependent on enterprises classified in Section G of NACE REV. 1 if such a population covers more than 95 % of the total coverage. This ratio is to be calculated using the employment characteristic available in the business register.

Section 8

Transmission of results

1. The results are to be transmitted within 18 months of the end of the calendar year of the reference period.

2. Preliminary national results or estimates are to be transmitted within 10 months of the end of the calendar year of the reference period for the enterprise statistics compiled for the characteristics listed below:

   12 11 0 (Turnover)
   16 11 0 (Number of persons employed).

   These preliminary results are to be broken down to NACE REV. 1 3-digit level (group).
Section 9

Reports and pilot studies

Member States will provide the Commission with a report relating to the availability of the necessary data for the compilation of results for the following characteristics:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>12 18 0</td>
<td>Financial surplus</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
<tr>
<td>13 41 0</td>
<td>Operating costs linked to buildings and equipment</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 42 0</td>
<td>Cost of selling</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 43 0</td>
<td>Other operating costs</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14 11 0</td>
<td>Turnover from intra-Community deliveries of goods and services</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14 12 0</td>
<td>Turnover from extra-Community exports of goods and services</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14 21 0</td>
<td>Intra-Community acquisitions of goods and services</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14 22 0</td>
<td>Extra-Community imports of goods and services</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 11 0</td>
<td>Gross investment in tangible goods</td>
<td>For regional statistics only</td>
</tr>
<tr>
<td>15 41 0</td>
<td>Acquisitions of intangible fixed assets</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>17 11 0</td>
<td>Number of enterprises having an association or cooperation agreement with other enterprises</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>17 31 0</td>
<td>Information on forms of trading by enterprises</td>
<td>Division 52 only</td>
</tr>
<tr>
<td>25 11 1</td>
<td>Resale traders: retail traders</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>25 11 2</td>
<td>Professional users (wholesalers, others)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>25 11 3</td>
<td>Final consumers (retail trade activity)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>25 21 1</td>
<td>Wholesalers, purchasing groups</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>25 21 2</td>
<td>Producers</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The Commission will, in accordance with the procedure laid down in Article 13 of this Regulation, institute a series of pilot studies for these characteristics to be completed by the Member States for the 1998 reference year at the latest. These pilot studies will be carried out in order to assess the feasibility of collecting the data necessary for the compilation of results for these characteristics, taking into account the benefits of the availability of the data in relation to the cost of collection and the burden on business. The Commission will inform the Council of the possibilities of compiling statistics for these characteristics and will submit a recommendation on the addition of some or all of these characteristics to the lists in Section 4.

Section 10

Transitional period

For the purposes of the detailed module defined in this Annex, the transitional period will not extend more than four years beyond the first reference years for the compilation of the statistics indicated in Section 5.
ANNEX 4

A DETAILED MODULE FOR STRUCTURAL STATISTICS IN CONSTRUCTION

Section 1

Aims

The aim of this Annex is to establish a common framework for the collection, compilation, transmission and evaluation of Community statistics on the structure, activity, competitiveness and performance of the construction sector.

Section 2

Scope

The statistics to be compiled relate to the domains referred to in Article 2 (i), (ii), (iii), (iv) and (v) of this Regulation, in particular to:

- a central list of statistics for a detailed analysis of the structure, activity, performance and competitiveness of construction activities,
- a further list of statistics for the study of special subjects.

Section 3

Coverage

1. The statistics are to be compiled for all activities classified within the coverage of Section F of NACE REV. 1. Enterprise statistics will relate to the population of all enterprises classified according to their main activity in Section F.

2. If the total amount of the turnover and the number of persons employed in a division of NACE REV. 1 Section F normally represent, in a Member State, less than 1% of the European Community total, the information laid down in this Annex which is not in Annex 1 need not be collected for the purposes of this Regulation.

3. If necessary for Community policy requirements, the Commission may, in accordance with the procedure laid down in Article 13 of this Regulation, request ad hoc collection of the data referred to in paragraph 2.

Section 4

Characteristics

1. The lists of characteristics and statistics set out below indicate, where relevant, the type of statistical unit for which the statistics are to be compiled and whether they are to be compiled with a yearly or multi-yearly frequency. The statistics and characteristics in italics are also included in the lists in the common module.

2. Yearly demographic statistics:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>11 11 0</td>
<td>Number of enterprises</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11 12 0</td>
<td>Number of births of enterprises</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11 13 0</td>
<td>Number of deaths of enterprises</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11 21 0</td>
<td>Number of local units</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
3. Enterprise characteristics for which yearly statistics are to be compiled:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>12 11 0</td>
<td>Turnover</td>
<td>Groups 451 and 452 - optional</td>
</tr>
<tr>
<td>12 12 0</td>
<td>Production value</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12 13 0</td>
<td>Gross margin on goods for resale</td>
<td>Groups 451 and 452 - optional</td>
</tr>
<tr>
<td>12 14 0</td>
<td>Value-added at basic prices</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>12 15 0</td>
<td>Value-added at factor cost</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12 17 0</td>
<td>Gross operating surplus</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 11 0</td>
<td>Total purchases of goods and services</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 12 0</td>
<td>Purchases of goods and services for resale in the same condition as received</td>
<td>Groups 451 and 452 - optional</td>
</tr>
<tr>
<td>13 13 1</td>
<td>Payments for agency workers</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 21 3</td>
<td>Change in stocks of finished products and work in progress manufactured by the unit</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 32 0</td>
<td>Wages and salaries</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 33 0</td>
<td>Social security costs</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 41 1</td>
<td>Payments for long-term rental and operational leasing of goods</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 12 0</td>
<td>Gross investment in land</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 13 0</td>
<td>Gross investment in existing buildings and structures</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 14 0</td>
<td>Gross investment in construction and alteration of buildings</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 15 0</td>
<td>Gross investment in machinery and equipment</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 21 0</td>
<td>Sales of tangible investment goods</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 31 0</td>
<td>Value of tangible goods acquired through financial leasing</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16 11 0</td>
<td>Number of persons employed</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16 13 0</td>
<td>Number of employees</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16 14 0</td>
<td>Number of employees in full-time equivalent units</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16 15 0</td>
<td>Number of hours worked by employees</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18 11 0</td>
<td>Turnover from the principal activity at the NACE REV. 1 4-digit level</td>
<td>Only groups 451 and 452</td>
</tr>
<tr>
<td>18 12 1</td>
<td>Turnover from industrial activities excluding construction</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18 12 2</td>
<td>Turnover from construction activities</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18 15 0</td>
<td>Turnover from service activities</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18 16 0</td>
<td>Turnover from trading and intermediary activities</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18 31 0</td>
<td>Turnover from building</td>
<td>Only groups 451 and 452</td>
</tr>
<tr>
<td>18 32 0</td>
<td>Turnover from civil engineering</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>20 11 0</td>
<td>Purchases of energy products (in value)</td>
<td>Only groups 451 and 452</td>
</tr>
<tr>
<td>22 11 0</td>
<td>Total intramural R&amp; D expenditure</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>22 12 0</td>
<td>Total number of R&amp; D personnel</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

4. Enterprise characteristics for which multi-yearly statistics are to be compiled:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>15 42 0</td>
<td>Gross investment in concessions, patents, licences, trade marks and similar rights</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>15 44 1</td>
<td>Investment in purchased software</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>15 44 2</td>
<td>Investment in software produced by the unit</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>16 13 1</td>
<td>Number of part-time employees</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16 13 2</td>
<td>Number of apprentices</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Code Title Comment

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>20 21 0</td>
<td>Purchases of hard coal (in value)</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>20 22 0</td>
<td>Purchases of coke (in value)</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>20 23 0</td>
<td>Purchases of patent fuels (in value)</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>20 24 0</td>
<td>Purchases of gas oil (in value)</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>20 25 0</td>
<td>Purchases of heavy fuel oil (in value)</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>20 26 0</td>
<td>Purchases of other petroleum products (in value)</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>20 27 0</td>
<td>Purchases of natural gas (in value)</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>20 28 0</td>
<td>Purchases of derived gas (in value)</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>20 29 0</td>
<td>Purchases of renewable energy sources (in value)</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>20 30 0</td>
<td>Purchases of heat (in value)</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>20 31 0</td>
<td>Purchases of electricity (in value)</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>23 11 0</td>
<td>Payments to subcontractors</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>23 12 0</td>
<td>Income from subcontracting</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

5. Characteristics for which yearly regional statistics are to be compiled:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>13 32 0</td>
<td>Wages and salaries</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 11 0</td>
<td>Gross investment in tangible goods</td>
<td>Optional</td>
</tr>
<tr>
<td>16 11 0</td>
<td>Number of persons employed</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

6. Kind-of-activity unit characteristics for which yearly statistics are to be compiled:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>12 11 0</td>
<td>Turnover</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12 12 0</td>
<td>Production value</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 32 0</td>
<td>Wages and salaries</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 11 0</td>
<td>Gross investment in tangible goods</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16 11 0</td>
<td>Number of persons employed</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

7. Pilot studies are to be conducted for the characteristics listed in Section 9.

#### Section 5

**First reference year**

1. The first reference year for which yearly statistics are to be compiled is the calendar year 1995. The first reference years for the statistics to be compiled with a multi-yearly frequency are specified below for the codes under which the characteristics are listed.

   - **Calendar year 1997** Codes 20 21 0 to 20 31 0, 15 42 0, 15 44 1 and 15 44 2
   - **Calendar year 1998** Codes 16 13 1 and 16 13 2
   - **Calendar year 1999** Codes 23 11 0 and 23 12 0

2. Multi-yearly statistics are to be compiled at least every five years.

#### Section 6

**Report on the quality of statistics**

For each key characteristic Member States will indicate the degree of precision by reference to a confidence level of 95% which the Commission will include in the report provided for in Article 14 of this Regulation, taking account of the
application in each Member State of that Article. The key characteristics are to be established by the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 13 of this Regulation.

Section 7
Production of results

1. The results for the statistics, except for characteristics 22 11 0, 22 12 0, 15 42 0, 15 44 1 and 15 44 2, are to be broken down to NACE REV. 1 4-digit level (class).
   The results for characteristics 15 42 0, 15 44 1 and 15 44 2 are to be broken down to NACE REV. 1 3-digit level (group).
   The results for characteristics 22 11 0 and 22 12 0 are to be broken down to NACE REV. 1 2-digit level (division).
2. Some results are also to be broken down into size classes and to NACE REV. 1 3-digit level (group).
3. Some results are also to be broken down between public and private sector enterprises and to NACE REV. 1 3-digit level (group).
4. The results for the statistics compiled from kind-of-activity units are to be broken down to NACE REV. 1 4-digit level (class).
5. The results for the regional statistics are to be broken down to NACE REV. 1 2-digit level (divisions) and level II of the nomenclature of territorial units (NUTS).

Section 8
Transmission of results

The results are to be transmitted within 18 months of the end of the calendar year of the reference period.

Preliminary national results or estimates are transmitted within 10 months of the end of the calendar year of the reference period for the enterprise statistics compiled for the characteristics listed below:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Codes</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>11 11 0</td>
<td>Number of enterprises</td>
</tr>
<tr>
<td>12 11 0</td>
<td>Turnover</td>
</tr>
<tr>
<td>12 12 0</td>
<td>Production value</td>
</tr>
<tr>
<td>13 11 0</td>
<td>Total purchases of goods and services</td>
</tr>
<tr>
<td>13 32 0</td>
<td>Wages and salaries</td>
</tr>
<tr>
<td>15 11 0</td>
<td>Gross investment in tangible goods</td>
</tr>
<tr>
<td>16 11 0</td>
<td>Number of persons employed</td>
</tr>
</tbody>
</table>

These preliminary results are to be broken down to NAVE REV. 1 3-digit level (group).

Section 9
Reports and pilot studies

Member States will provide the Commission with a report relating to the availability of the necessary data for the compilation of results for the following characteristics:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Comment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>12 16 0</td>
<td>Income from ordinary activities</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
<tr>
<td>12 18 0</td>
<td>Financial surplus</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
<tr>
<td>12 19 0</td>
<td>Gross ordinary surplus</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
<tr>
<td>12 20 0</td>
<td>Profit or loss for the year</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
<tr>
<td>14 11 0</td>
<td>Turnover from intra-Community deliveries of goods and services</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14 12 0</td>
<td>Turnover from extra-Community exports of goods and services</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14 21 0</td>
<td>Intra-Community acquisitions of goods and services</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14 22 0</td>
<td>Extra-Community imports of goods and services</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Code</td>
<td>Title</td>
<td>Comment</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>15 42 0</td>
<td>Gross investment in concessions, patents, licences, trade marks and similar rights</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 43 0</td>
<td>Marketing expenditure</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 44 2</td>
<td>Investment in software produced by the unit</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 61 0</td>
<td>Purchases of shares and participating interests</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
<tr>
<td>15 62 0</td>
<td>Sales of shares and participating interests</td>
<td>Legal persons only</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The Commission will, in accordance with the procedure laid down in Article 13 of this Regulation, adopt a series of pilot studies for these characteristics to be completed by the Member States for the 1998 reference year at the latest. These pilot studies will be carried out in order to assess the feasibility of collecting the data necessary for the compilation of results for these characteristics, taking into account the advantages of the availability of the data compared to the cost of collection and the burden on the enterprises. The Commission will inform the Council of the possibilities of compiling statistics for these characteristics and will submit a recommendation on the addition of some or all of these characteristics to the lists in Section 4.

Section 10

Transitional period

For the purposes of the detailed module defined in this Annex, the transitional period will not extend more than four years beyond the first reference years for the compilation of the statistics indicated in Section 5.
ANNEX 2

Council Regulation (EC, Euratom)
No 410/98 of 16 February 1998
amending Regulation (EC, Euratom)
No 58/97 concerning
Structural Business Statistics


THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 213 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission (5),

Having regard to the opinion of the European Parliament (6),

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee (7),

Whereas Regulation (EC, Euratom) No 58/97 (8) established a common framework for the collection, compilation, transmission and evaluation of Community statistics on the structure, activity, competitiveness and performance of businesses in the Community;

Whereas developments in Community monetary, economic and social integration require the extension of the aforesaid framework to the insurance sector;

Whereas the compilation of national and regional accounts according to Regulation (EC) No 2223/96 (9) requires comparable, complete and reliable insurance statistics;

Whereas it is therefore necessary to amend Regulation (EC, Euratom) No 58/97 on the basis of Council Directives 92/49/EEC (10) and 92/96/EEC (11) completing the internal market for direct life and non-life insurance and of Council Directive 91/674/EEC (12) concerning the annual accounts and consolidated accounts of insurance undertakings;

Whereas the Statistical Programme Committee set up by Decision 89/382/EEC, Euratom (13) and the Insurance Committee set up by Directive 91/675/EEC (14) have been consulted,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC, Euratom) No 58/97 is hereby amended as follows:

1. The following indent shall be added to Article 5:

‘- a detailed module for structural statistics in insurance defined in Annex 5’.

2. An Annex 5, as set out in the Annex to this Regulation, shall be added.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 20th day following that of its publication in the Official Journal of the European Communities.

15 OJ C 310, 10. 10. 1997, p. 5.
This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 February 1998.

For the Council

The President

J. CUNNINGHAM
ANNEX 5

A DETAILED MODULE FOR STRUCTURAL STATISTICS IN INSURANCE

Section 1
Aims

The aim of this Annex is to establish a common framework for the collection, compilation, transmission and evaluation of Community statistics on the structure, activity, competitiveness and performance of insurance services. This module includes a detailed list of characteristics on which statistics shall be compiled in order to improve knowledge of the national, Community and international development of the insurance sector.

Section 2
Scope

The statistics to be compiled shall relate to the domains referred to in points (i), (ii) and (iii) of Article 2 of this Regulation, and in particular to:

1. the detailed analysis of the structure, activity, competitiveness and performance of insurance enterprises;
2. the development and distribution of total business and business per product, customer patterns, international activities, employment, investments, capital and reserves and technical provisions.

Section 3
Coverage

1. Such statistics shall be compiled for all activities within the scope of NACE Rev. 1 division 66 except for class 66.02.

2. The compilation of statistics shall cover the following enterprises:
   - non-life insurance enterprises: all those referred to in Article 2 (1) (a) of Directive 91/674/EEC;
   - life assurance enterprises: all those referred to in Article 2 (1) (b) of Directive 91/674/EEC,
   - specialist reinsurance enterprises: all those referred to in Article 2 (1) (c) of Directive 91/674/EEC,
   - Lloyd's underwriters: all those referred to in Article 4 of Directive 91/674/EEC,
   - composite insurance enterprises: all those carrying out life and non-life insurance business.

3. In addition, branches of insurance enterprises referred to under Title III of Directives 73/239/EEC and 79/267/EEC and whose activity falls within one of the NACE Rev. 1 classes referred to in paragraph 1 shall be assimilated to the corresponding enterprises as defined in paragraph 2.

4. For the purposes of the harmonised Community statistics, Member States shall be free to exclude the enterprises mentioned in Article 3 of Directive 73/239/EEC and in Article 2 (2) and (3) and Articles 3 and 4 of Directive 79/267/EEC.

Section 4
Characteristics

1. The characteristics and statistics presented in list A referred to in paragraph 3 and list B referred to in paragraph 4 shall be compiled in accordance with Section 5. When characteristics are derived directly from the annual accounts, accounting years ending within a reference year shall be assimilated to the said reference year.

2. In the lists A and B, characteristics relating to life insurance enterprises are identified by the number 1, those relating to non-life insurance enterprises by the number 2, those relating to composite insurance enterprises by the number 3, those relating to specialist reinsurance enterprises by the number 4, those relating to the life insurance business of composite insurance enterprises by the number 5 and those relating to the non-life insurance business (including acceptances in reinsurance) of composite insurance enterprises by the number 6.

3. List A includes the following information:

(i) characteristics listed in Article 6 of Directive 91/674/EEC concerning life, non-life, composite and specialist reinsurance enterprises: asset side of the balance sheet: items C I (showing land and buildings occupied by an insurance enterprise for its own activities separately), C II, C II 1 + C II 3 as an aggregate, C II 2 + C II 4 as an aggregate, C III, C III 1, C III 2, C III 3, C III 4, C III 5, C III 6 + C III 7 as an aggregate, C IV, D; liability side of the balance sheet: items A, A I, A II + A III + A IV as an aggregate, B, C 1 a (separately for the life and non-life business of composite enterprises), C 2 a (separately for the life and non-life business of composite enterprises), C 3 a (separately for the life and non-life business of composite enterprises), C 4 a, C 5, C 6 a, D a, G III (without separation of convertible loans), G IV;

(ii) characteristics listed in Article 34, Part I, of Directive 91/674/EEC concerning non-life and specialist reinsurance enterprises and the non-life business of composite insurance enterprises: items 1 a, 1 b, 1 c, 1 d, 2, 4 a aa, 4 a bb, 4 b aa, 4 b bb, 7 (gross amount), 7 d, 9, 10 (separately for the gross and net amount);

(iii) characteristics listed in Article 34, Part II, of Directive 91/674/EEC concerning life insurance enterprises and the life business of composite insurance enterprises: items 1 a, 1 b, 1 c (the gross amount and the reinsurers’ share separately), 2, 3, 5 a aa, 5 b aa, 5 b bb, 6 a aa, 6 a bb, 8 (gross amount), 8 d, 9, 10, 12, 13 (the gross and net amount separately);

(iv) characteristics listed in Article 34, Part III, of Directive 91/674/EEC concerning life, non-life, composite and specialist reinsurance enterprises: items 3, 4 (only for life and composite enterprises), 5, 6 (only for non-life, composite and specialist reinsurance enterprises), 7, 8, 9 + 14 + 15 as an aggregate, 10 (before tax), 13, 16;

(v) characteristics referred to in Article 63 of Directive 91/674/EEC:
- concerning life and non-life insurance enterprises and life and non-life business of composite insurance enterprises: gross premiums written in direct business by (sub)cATEGORIES of the CPA (5-digit level and subcategories 66.03.21, 66.03.22),
- concerning non-life insurance enterprises and non-life business of composite insurance enterprises: gross claims incurred, direct business, gross operating expenses, direct business and reinsurance balance, direct business, all variables by (sub)cATEGORIES of the CPA (5-digit level and subcategories 06.03.21, 66.03.22),
- concerning life insurance enterprises and life business of composite insurance enterprises: gross direct premiums written with the breakdown as shown in number II, item 1;

(vi) characteristics referred to in Article 64 of Directive 91/674/EEC concerning life, non-life, composite and specialist reinsurance enterprises: commissions for direct insurance business (excluding specialist reinsurance enterprises) and total insurance business;

(vii) additional characteristics listed below:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Enterprises/business concerned</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>11 11 0</td>
<td>Number of enterprises</td>
<td>(1, 2, 3, 4)</td>
</tr>
<tr>
<td>11 11 1</td>
<td>Number of enterprises broken down by legal status</td>
<td>(1, 2, 3, 4)</td>
</tr>
<tr>
<td>11 11 2</td>
<td>Number of enterprises broken down by size class of gross premiums written</td>
<td>(1, 2, 3)</td>
</tr>
<tr>
<td>11 11 3</td>
<td>Number of enterprises broken down by size class of gross technical provisions</td>
<td>(1)</td>
</tr>
<tr>
<td>11 11 5</td>
<td>Number of enterprises broken down by country of residence of the parent enterprise</td>
<td>(1, 2, 3, 4)</td>
</tr>
<tr>
<td>11 41 0</td>
<td>Total number and location of branches in other countries</td>
<td>(1, 2, 3)</td>
</tr>
<tr>
<td>Code</td>
<td>Title</td>
<td>Enterprises/business concerned</td>
</tr>
<tr>
<td>----------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>32 11 4</td>
<td>Gross premiums written broken down by legal status</td>
<td>(1, 2, 4, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>32 11 5</td>
<td>Gross direct premiums written broken down according to the country of residence of the parent enterprise</td>
<td>(1, 2, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>32 11 6</td>
<td>Gross reinsurance premiums accepted, written premiums broken down according to the country of residence of the parent enterprise</td>
<td>(1, 2, 4, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>32 18 2</td>
<td>Reinsurers’ share of gross premiums written broken down according to the country of residence of the parent enterprise</td>
<td>(1, 2, 4, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>32 16 0</td>
<td>Other items in the technical account, gross amount</td>
<td>(1, 2, 4, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>32 18 0</td>
<td>Reinsurance balance</td>
<td>(1, 2, 4, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>32 18 8</td>
<td>Reinsurers’ share of the gross amount of other items in the technical account</td>
<td>(1, 2, 4, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>32 19 0</td>
<td>Sub-total II (net balance of the technical account)</td>
<td>(3)</td>
</tr>
<tr>
<td>32 61 4</td>
<td>External expenses on goods and services</td>
<td>(1, 2, 3, 4)</td>
</tr>
<tr>
<td>13 31 0</td>
<td>Personnel costs</td>
<td>(1, 2, 3, 4)</td>
</tr>
<tr>
<td>32 61 5</td>
<td>External and internal claims management expenses</td>
<td>(1, 2, 4, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>32 61 6</td>
<td>Acquisition costs</td>
<td>(1, 2, 4, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>32 61 7</td>
<td>Administrative expenses</td>
<td>(1, 2, 4, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>32 61 8</td>
<td>Gross other technical charges</td>
<td>(1, 2, 4, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>32 61 9</td>
<td>Investment management charges</td>
<td>(1, 2, 4, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>32 71 1</td>
<td>Income from participating interests</td>
<td>(1, 2, 4, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>32 71 3</td>
<td>Income from land and buildings</td>
<td>(1, 2, 4, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>32 71 4</td>
<td>Income from other investments</td>
<td>(1, 2, 4, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>32 71 5</td>
<td>Value re-adjustments on investments</td>
<td>(1, 2, 4, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>32 71 6</td>
<td>Gains on the realisations of investments</td>
<td>(1, 2, 4, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>32 72 1</td>
<td>Investment management charges, including interest</td>
<td>(1, 2, 4, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>32 72 2</td>
<td>Value adjustments on investments</td>
<td>(1, 2, 4, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>32 72 3</td>
<td>Losses on the realisations of investments</td>
<td>(1, 2, 4, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>33 12 1</td>
<td>Reinsurers’ share of gross direct premiums written (5-digit-level, subcategories 66.03.21, 66.03.22)</td>
<td>(1, 2, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>34 31 1</td>
<td>Gross direct premiums written by CPA category (5-digit-level) and by Member State</td>
<td>(1, 2, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>34 32 1</td>
<td>Gross direct premiums written by CPA category (5-digit-level) and by Member State</td>
<td>(1, 2, 5, 6)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Annex 2

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Enterprises/business concerned</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>16 11 0</td>
<td>Number of persons employed</td>
<td>(1, 2, 3, 4)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Data on the balance sheet (assets/liabilities)</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>36 30 0</td>
<td>Balance sheet total</td>
<td>(1, 2, 3, 4)</td>
</tr>
<tr>
<td>37 33 1</td>
<td>Gross provisions for outstanding claims, related to direct business</td>
<td>(2, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>37 30 1</td>
<td>Total net technical provisions</td>
<td>(1, 2, 3, 4)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4. List B includes the following information:

(i) characteristics listed in Article 34, Part I, of Directive 91/674/EEC concerning non-life and specialist reinsurance enterprises and the non-life business of composite insurance enterprises: items 3, 5, 6, 8;

(ii) characteristics listed in Article 34, Part II, of Directive 91/674/EEC concerning life insurance enterprises and the life business of composite insurance enterprises: items 4, 6 b, 7, 11;

(iii) characteristics referred to in Article 63 of Directive 91/674/EEC concerning life and non-life insurance enterprises and life and non-life business of composite insurance enterprises: geographical breakdown of gross direct premiums written in the Member State of the enterprise's head office, other Member States, other EEA countries, Switzerland the USA, Japan or third countries;

(iv) additional characteristics listed below:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Enterprises/business concerned</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>32 13 2</td>
<td>Accounting data/technical part of the profit and loss account</td>
<td>(2, 4, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>International activities (in general)</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>34 12 0</td>
<td>Geographical breakdown of gross reinsurance premiums accepted, premiums written</td>
<td>(1, 2, 4, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>34 13 0</td>
<td>Geographical breakdown of reinsurers' share of gross premiums written</td>
<td>(1, 2, 4, 5, 6)</td>
</tr>
<tr>
<td>36 11 2</td>
<td>Land and buildings (current value)</td>
<td>(1, 2, 3, 4)</td>
</tr>
<tr>
<td>36 12 3</td>
<td>Investments in affiliated enterprises and participating interests (current value)</td>
<td>(1, 2, 3, 4)</td>
</tr>
<tr>
<td>36 13 8</td>
<td>Other financial investments (current value)</td>
<td>(1, 2, 3, 4)</td>
</tr>
<tr>
<td>36 21 0</td>
<td>Investments for the benefit of life-assurance policyholders who bear the investment risk - land and buildings</td>
<td>(1, 3)</td>
</tr>
<tr>
<td>36 22 0</td>
<td>Investments for the benefit of life-assurance policyholders who bear the investment risk - other financial investments</td>
<td>(1, 3)</td>
</tr>
<tr>
<td>37 10 1</td>
<td>Total capital and reserves, broken down by legal status</td>
<td>(1, 2, 3, 4)</td>
</tr>
<tr>
<td>37 33 3</td>
<td>Gross provision for outstanding claims related to direct business, by (sub)category of the CPA (5-digit level) and subcategories 66.03.21, 66.03.22</td>
<td>(2, 6)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Section 5

First reference year

The first reference year for which annual statistics shall be compiled is the 1996 calendar year for the characteristics and statistics of list A and the 2000 calendar year for the characteristics and statistics of list B.

Section 6

Production of results

The results are to be broken down to the NACE Rev. 1, 4-digit level (classes).

Section 7

Transmission of results

The results shall be transmitted within 12 months from the end of the reference year for the enterprises referred to in Section 3, except specialist reinsurance enterprises, for which the results shall be transmitted within 18 months from the end of the reference period.

Section 8

Insurance Committee

The Commission shall inform the Insurance Committee set up under Directive 91/675/EEC (1) about the implementation of this module and about all such measures for adjustment to economic and technical developments concerning the collection and statistical processing of data and the processing and the transmission of results, which it adopts in accordance with Article 13 of this Regulation.

Section 9

Transit period

For the purposes of this detailed module, the transition period shall not exceed three years from the beginning of the first reference years for the compilation of the statistics indicated in Section 5.
ANNEX 3


<table>
<thead>
<tr>
<th>Code of the variable</th>
<th>Name of the variable</th>
<th>Comments</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>11 11 0</td>
<td>Number of enterprises</td>
<td>No comments</td>
</tr>
<tr>
<td>11 21 0</td>
<td>Number of local units</td>
<td>Not to be applied for insurance services</td>
</tr>
<tr>
<td>12 11 0</td>
<td>Turnover</td>
<td>Gross premiums written for insurance services</td>
</tr>
<tr>
<td>12 12 0</td>
<td>Production value</td>
<td>Specific calculation method for insurance services</td>
</tr>
<tr>
<td>12 14 0</td>
<td>Value added at basic prices</td>
<td>Specific calculation method for insurance services</td>
</tr>
<tr>
<td>12 15 0</td>
<td>Value added at factor cost</td>
<td>Specific calculation method for insurance services</td>
</tr>
<tr>
<td>13 31 0</td>
<td>Personnel costs</td>
<td>No comments</td>
</tr>
<tr>
<td>12 18 0</td>
<td>Financial surplus</td>
<td>Not to be applied for insurance services</td>
</tr>
<tr>
<td>13 11 0</td>
<td>Total purchases of goods and services</td>
<td>Specific calculation method for insurance services</td>
</tr>
<tr>
<td>13 12 0</td>
<td>Purchases of goods and services purchased for resale in the same condition as received</td>
<td>Not to be applied for insurance services</td>
</tr>
<tr>
<td>14 11 0</td>
<td>Turnover from intra-Community deliveries of goods and services</td>
<td>Not to be applied for insurance services</td>
</tr>
<tr>
<td>14 12 0</td>
<td>Turnover from extra-Community deliveries of goods and services</td>
<td>Not to be applied for insurance services</td>
</tr>
<tr>
<td>14 21 0</td>
<td>Intra-Community acquisition of goods and services</td>
<td>Not to be applied for insurance services</td>
</tr>
<tr>
<td>14 22 0</td>
<td>Extra-Community imports of goods and services</td>
<td>Not to be applied for insurance services</td>
</tr>
<tr>
<td>15 11 1</td>
<td>Gross investment in tangible goods (excluding land not built upon)</td>
<td>Not to be applied for insurance services</td>
</tr>
<tr>
<td>16 11 0</td>
<td>Number of persons employed</td>
<td>No comments</td>
</tr>
<tr>
<td>16 13 0</td>
<td>Number of employees</td>
<td>Not to be applied for insurance services</td>
</tr>
</tbody>
</table>

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE

of 19 December 1991

on the annual accounts and consolidated accounts of insurance undertakings

(91/674/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 54 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission (33),

In cooperation with the European Parliament (33),

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee (33),

Whereas Article 54 (3) (g) of the Treaty requires coordination to the necessary extent of the safeguards which, for the protection of the interests of members and others, are required by Member States of companies and firms within the meaning of the second paragraph of Article 58 of the Treaty, with a view to making such safeguards equivalent throughout the Community;

Whereas Council Directive 78/660/EEC of 25 July 1978 based on Article 54 (3) (g) of the Treaty on the annual accounts of certain types of companies (34), as last amended by Directive 90/605/EEC (35), need not be applied to insurance companies, hereinafter referred to as ‘insurance undertakings’, pending further coordination; whereas, in view of the major importance of insurance undertakings in the Community, such coordination cannot be delayed any longer following the implementation of Directive 78/660/EEC;

Whereas Council Directive 83/349/EEC of 13 June 1983 based on Article 54 (3) (g) of the Treaty on consolidated accounts (36), as last amended by Directive 90/618/EEC, provides for derogations for insurance undertakings only until the expiry of the deadline imposed for the application of this Directive; whereas this Directive must therefore also include provisions specific to insurance undertakings in respect of consolidated accounts;

Whereas such coordination is also urgently required because insurance undertakings operate across borders; whereas for creditors, debtors, members, policyholders and their advisers and for the general public, improved comparability of the annual accounts and consolidated accounts of such undertakings is of crucial importance;

Whereas in the Member States insurance undertakings of different legal forms are in competition with each other; whereas undertakings engaged in the business of direct insurance customarily engage in the business of reinsurance as well and are therefore in competition with specialist reinsurance undertakings; whereas it is therefore appropriate not to confine coordination to the legal forms covered by Directive 78/660/EEC, but to choose a scope that corresponds to that of Council Directive 73/239/EEC of 24 July 1973 on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to the taking up and pursuit of the business of direct insurance other than life assurance (36), as last amended by Directive 90/618/EEC (35), and to that of Council Directive 79/267/EEC of 5 March 1979 on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to the taking up and pursuit of the business of insurance other than direct insurance reinsurance.

(Acts whose publication is not obligatory)

(34) OJ No L 228, 16. 8. 1973, p.3.
(35) OJ No L 330, 29.11.1990, p.44.
pursuit of the business of direct life assurance 36, as last amended by Directive 90/619/EEC 37, but which also includes certain undertakings that are excluded from the scope of those Directives and companies and firms which are reinsurer undertakings;

Whereas, although in view of the specific characteristics of insurance undertakings it would appear appropriate to propose a separate Directive on the annual accounts and consolidated accounts of such undertakings, that does not necessarily require the establishment of a set of standards different from those of Directive 78/660/EEC and 83/349/EEC; whereas such separate standards would be neither appropriate nor consistent with the principles underlying the coordination of company law since, given the important position they occupy in the Community economy, insurance undertakings cannot be excluded from a framework of rules devised for undertakings generally; whereas, for this reason, only the particular characteristics of insurance undertakings have been taken into account and this Directive deals only with derogations from the rules laid down in Directives 78/660/EEC and 83/349/EEC;

Whereas there are major differences in the structure and content of the balance sheets of insurance undertakings in different Member States; whereas this Directive must therefore lay down the same structure and the same item designations for the balance sheets of all Community insurance undertakings;

Whereas, if annual accounts and consolidated accounts are to be comparable, a number of basic questions regarding the disclosure of certain transactions in the balance sheet must be settled;

Whereas, in the interests of greater comparability, it is also necessary that the content of the various balance sheet items be determined precisely;

Whereas it may be useful to distinguish between the commitments of the insurer and those of the reinsurer by showing in the assets the reinsurer's share of technical provisions as an asset;

Whereas the structure of the profit and loss account should also be determined and certain items in it should be defined;

Whereas, given the specific nature of the insurance industry, it may be useful for unrealised gains and losses to be dealt with in the profit and loss account;

Whereas the comparability of figures in the balance sheet and profit and loss account also depends basically on the values at which assets and liabilities are shown in

the balance sheet; whereas for a proper understanding of the financial situation of an insurance undertaking the current value of investments as well as their value based on the principle of purchase price or production cost must be disclosed; whereas, however, the compulsory disclosure of the current value of investments, at least in the notes on the accounts, is prescribed solely for purposes of comparability and transparency and is not intended to lead to changes in the tax treatment of insurance undertakings;

Whereas in the calculation of life assurance provisions use may be made of actuarial methods customarily applied on the market or accepted by the insurance-monitoring authorities; whereas those methods may be implemented by any actuary or expert in accordance with the conditions which may be laid down in national law and with due regard for the actuarial principles recognised in the framework of the present and future coordination of the fundamental rules for the prudential and financial monitoring of direct life assurance business;

Whereas, in the calculation of the provision for claims outstanding, on the one hand, any implicit discounting or deduction should be prohibited, and, on the other hand, precise conditions for recourse to explicit discounting or deduction should be defined, for the sake of prudence and transparency;

Whereas, in view of the special nature of insurance undertakings, certain changes are necessary with regard to the notes on annual accounts and on consolidated accounts;

Whereas, in line with the intention of covering all insurance undertakings that come within the scope of Directive 73/239/EEC and 79/267/EEC as well as certain others, derogations such as those for small and medium-sized insurance undertakings in Directive 78/660/EEC are not provided for, but certain mutual associations which are excluded from the scope of Directives 73/239/EEC and 79/267/EEC should not be covered;

Whereas for the same reasons the scope allowed Member States pursuant to Directive 83/349/EEC to exempt parent undertakings of groups from compulsory consolidation if the undertakings to be consolidated do not together exceed a certain size has not been extended to insurance undertakings;

Whereas in view of its particular nature special provisions are needed for the association of underwriters known as Lloyd's;

Whereas the provisions of this Directive also apply to the consolidated accounts drawn up by a parent undertaking which is a financial holding company

---

37 OJ No L330, 29. 11. 1990, p.50.
where its subsidiary undertakings are either exclusively or mainly insurance undertakings;

Whereas the examination of problems which arise in connection with this Directive, in particular regarding its application, requires cooperation by representatives of the Member States and the Commission in a contact committee; whereas, in order to avoid the proliferation of such committees, it is desirable that such cooperation take place in the committee provided for in Article 52 of Directive 78/660/EEC; whereas, however, when examining problems concerning insurance undertakings, the committee must be appropriately constituted;

Whereas, in view of the complexity of the matter, the insurance undertakings covered by this Directive must be allowed an appropriate period to implement its provisions; whereas that period must be extended to allow the necessary adjustments to be made concerning, on the one hand, the association of underwriters known as Lloyd's and, on the other, those undertakings which, when this Directive becomes applicable, show their investments at historical cost;

Whereas provision should be made for the review of certain provisions of this Directive after five years' experience of its application, in the light of the aims of greater transparency and harmonisation.

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

SECTION 1

Preliminary provisions and scope

Article 1

1. Articles 2, 3, 4 (1), (3) to (5), 6, 7, 13, 14, 15 (3) and (4), 16 to 21, 29 to 35, 37 to 42, 43 (1), points 1 to 7 and 9 to 13, 45 (1), 46, 48 to 50, 51 (1), 54, 56 to 59 and 61 of Directive 78/660/EEC shall apply to the undertakings referred to in Article 2 of this Directive, except where this Directive provides otherwise.

2. Where reference is made in Directives 78/660/EEC and 83/349/EEC to Articles 9 and 10 (balance sheet) or to Articles 23 to 26 (profit and loss account) of Directive 78/660/EEC, such references shall be deemed to be references to Article 5 (balance sheet) or to Article 29 (profit and loss account) of this Directive as appropriate.

3. References in Directives 78/660/EEC and 83/349/EEC to Articles 31 to 42 of Directive 78/660/EEC shall be deemed to be references to those Articles, taking account of Articles 45 to 62 of this Directive.

4. Where the aforementioned provisions of Directive 78/660/EEC relate to balance-sheet items for which this Directive lays down no equivalent, they shall be deemed to be references to the items in Article 6 of this Directive where the corresponding assets and liabilities items are listed.

Article 2

1. The coordination measures prescribed by this Directive shall apply to companies and firms within the meaning of the second paragraph of Article 58 of the Treaty which are:

(a) undertakings within the meaning of Article 1 of Directive 73/239/EEC, excluding those mutual associations which are excluded from the scope of that Directive by virtue of Article 3 thereof but including those bodies referred to in Article 4 (a), (b), (c) and (e) thereof except where their activity does not consist wholly or mainly in carrying on insurance business;

(b) undertakings within the meaning of Article 1 of Directive 79/267/EEC, excluding those bodies and mutual associations referred to in Articles 2 (2) and (3) and 3 of that Directive; or

(c) undertakings carrying on reinsurance business.

In this Directive, such undertakings shall be referred to as insurance undertakings.

2. Funds of a group pension fund within the meaning of Article 1 (2) (c) and (d) of Directive 79/267/EEC which an insurance undertaking administers in its own name but on behalf of third parties must be shown in the balance sheet if the undertaking acquires legal title to the assets concerned. The total amount of such assets and liabilities shall be shown separately or in the notes on the accounts, broken down according to the various assets and liabilities items. However, the Member States may permit the disclosure of such funds as off-balance-sheet items provided there are special rules whereby such funds can be excluded from the assets available for distribution in the event of the winding up of an insurance undertaking (or similar proceedings).

Assets acquired in the name of and on behalf of third parties must not be shown in the balance sheet.

Article 3

Those provisions of this Directive which relate to life assurance shall apply mutatis mutandis to insurance
undertakings which underwrite only health insurance
and which do so exclusively or principally according to
the technical principles of life assurance.

Member States may apply the first paragraph to health
insurance underwritten by joint undertakings according
to the technical principles of life assurance where such
activity is significant.

**Article 4**

This Directive shall apply to the association of
underwriters known as Lloyd's subject to the
adaptations set out in the Annex to take account of the
particular nature and structure of Lloyd's.

**SECTION 2**

**General provisions concerning the balance sheet and
the profit and loss account**

**Article 5**

The combination of items under the conditions laid
down in Article 4 (3) (a) or (b) of Directive 78/660/EEC
shall be restricted in the case of insurance undertakings,

- as regards the balance sheet, to items preceded by
  arabic numerals, except for items concerning
  technical provisions, and

- as regards the profit and loss account, to items
  preceded by one or more lower-case letters, except
  for items I (1) and (4) and II (1), (5) and (6).

Combination shall be authorized only under the rules
laid down by the Member States.

**SECTION 3**

**Layout of the balance sheet**

**Article 6**

The Member States shall prescribe the following layout
for balance sheets:

**Assets**

A. **Subscribed capital unpaid**

  showing separately called-up capital (unless
  national law requires called-up capital to be
  included under liabilities, in which case capital
called but not yet paid must be included as an asset
  either under A or under E (IV)).

B. **Intangible assets**

   as described under items B and C (I) of Article 9 of
   Directive 78/660/EEC, showing separately:

   - formation expenses, as defined by national law and
     in so far as national law permits their being shown
     as an asset (unless national law requires their
disclosure in the notes on the accounts),

   - goodwill, to the extent that it was acquired for
     valuable consideration (unless national law
     requires its disclosure in the notes on the
     accounts).

C. **Investments**

   I. Land and buildings:

      showing separately land and buildings
      occupied by an insurance undertaking for its
      own activities (unless national law requires
      their disclosure in the notes on the accounts).

   II. Investments in affiliated undertakings and
       participating interests:

       1. Shares in affiliated undertakings.

       2. Debt securities issued by, and loans to,
          affiliated undertakings.

       3. Participating interests.

       4. Debt securities issued by, and loans to,
          undertakings with which an insurance
          undertaking is linked by virtue of a
          participating interest.

   III. Other financial investments:

       1. Shares and other variable-yield securities
          and units in unit trusts.

       2. Debt securities and other fixed-income
          securities.

       3. Participation in investment pools.

       4. Loans guaranteed by mortgages.

       5. Other loans.

       6. Deposits with credit institutions.

       7. Other.

   IV. Deposits with ceding undertakings.

D. **Investments for the benefit of life-assurance
   policyholders who bear the investment risk**
E. **Debtors**  
(Amounts owed by:  
– affiliated undertakings, and  
– undertakings with which an insurance undertaking is linked by virtue of participating interests shall be shown separately, as sub-items of items I, II and III).  

I. Debtors arising out of direct insurance operations  
   1. policyholders;  
   2. intermediaries.  
II. Debtors arising out of reinsurance operations.  
III. Other debtors.  
IV. Subscribed capital called but not paid  
   (unless national law requires that capital called but not paid be shown as an asset under A).  

F. **Other assets**  

I. Tangible assets and stocks as listed under C (II) and D (I) in Article 9 of Directive 78/660/EEC, other than land and buildings, buildings under construction and deposits paid on land and buildings.  
II. Cash at bank and in hand.  
III. Own shares (with an indication of their nominal value or, in the absence of a nominal value, their accounting par value) to the extent that national law permits their being shown in the balance sheet.  
IV. Other.  

G. **Prepayments and accrued income**  

I. Accrued interest and rent.  
II. Deferred acquisition costs (distinguishing those arising in non-life insurance and life-assurance business).  
III. Other prepayments and accrued income.  

H. **Loss for the financial year**  

(unless national law requires it to be shown as a liability under A (VI)).  

**Liabilities**  

A. **Capital and reserves**  

I. Subscribed capital or equivalent funds  
   (unless national law requires called-up capital to be shown under this item. In that case, the amounts of subscribed capital and paid-up capital must be shown separately).  
II. Share premium account.  
III. Revaluation reserve.  
IV. Reserve.  
V. Profit or loss brought forward.  
VI. Profit or loss for the financial year  
   (unless national law requires it to be shown as an asset under H or as a liability under I).  

B. **Subordinated liabilities**  

C. **Technical provisions**  

1. Provision for unearned premiums:  
   (a) gross amount  
   (b) reinsurance amount ( - )  
2. Life assurance provision:  
   (a) gross amount ( - )  
   (b) reinsurance amount ( - )  
3. Claims outstanding:  
   (a) gross amount  
   (b) reinsurance amount ( - )
4. Provision for bonuses and rebates
   (unless shown under 2):
   (a) gross amount ………………………
   (b) reinsurance amount ( - ) ………………………………………

5. Equalization provision

6. Other technical provisions:
   (a) gross amount ………………………
   (b) reinsurance amount ( - ) ………………………………………

D. Technical provisions for life-assurance policies where the investment risk is borne by the policyholders:
   (a) gross amount ………………………
   (b) reinsurance amount ( - ) ………………………………………

E. Provisions for other risks and charges

1. Provisions for pensions and similar obligations.
3. Other provisions

F. Deposits received from reinsurers

G. Creditors
   (Amounts owed to:
   – affiliated undertakings, and
   – undertakings with which an insurance undertaking is linked by virtue of a participating interest
   shall be shown separately, as sub-items.)

I. Creditors arising out of direct insurance operations.

II. Creditors arising out of reinsurance operations.

III. Debenture loans, showing convertible loans separately.

IV. Amounts owed to credit institutions.

V. Other creditors, including tax and social security.

H. Accruals and deferred income

I. Profit for the financial year
   (unless national law requires it to be shown as a liability under A (VI)).
Article 10
Assets: item C (III) (3)

Participation in investment pools

This item shall comprise shares held by an undertaking in joint investments constituted by several undertakings or pension funds, the management of which has been entrusted to one of those undertakings or to one of those pension funds.

Article 11
Assets: items C (III) (4) and (5)

Loans guaranteed by mortgages and other loans

Loans to policyholders for which the policy is the main security shall be included under ‘Other loans’ and their amount shall be disclosed in the notes on the accounts. Loans guaranteed by mortgage shall be shown as such even where they are also secured by insurance policies. Where the amount of ‘Other loans’ not secured by policies is material, an appropriate breakdown shall be given in the notes on the accounts.

Article 12
Assets: item C (III) (6)

Deposits with credit institutions

This item shall comprise sums the withdrawal of which is subject to a time restriction. Sums deposited with no such restriction shall be shown under F (II) even if they bear interest.

Article 13
Assets: item C (III) (7)

Other

This item shall comprise those investments which are not covered by items C (III) (1) to (6). Where the amount of such investments is significant, they must be disclosed in the notes on the accounts.

Article 14
Assets: item C (IV)

Deposits with ceding undertakings

In the balance sheet of an undertaking which accepts reinsurance this item shall comprise amounts, owed by the ceding undertakings and corresponding to guarantees, which are deposited with those ceding undertakings or with third parties or which are retained by those undertakings.

These amounts may not be combined with other amounts owed by the ceding insurer to the reinsurer or set off against amounts owed by the reinsurer to the ceding insurer.

Securities deposited with ceding undertakings or third parties which remain the property of the undertaking accepting reinsurance shall be entered in the latter’s accounts as an investment, under the appropriate item.

Article 15
Assets: item D

Investments for the benefit of life assurance policyholders who bear the investment risk.

In respect of life assurance this item shall comprise, on the one hand, investments the value of which is used to determine the value of or the return on policies relating to an investment fund and, on the other hand, investments serving as cover for liabilities which are determined by reference to an index. This item shall also comprise investments which are held on behalf of the members of a tontine and are intended for distribution among them.

Article 16
Assets: item F (IV)

Other

This item shall comprise those assets which are not covered by items F (I), (II) and (III). Where such assets are material, they must be disclosed in the notes on the accounts.

Article 17
Assets: item G (I)

Accrued interest and rent

This item shall comprise those items that represent interest and rent that have been earned up to the balance-sheet date but have not yet become receivable.

Article 18
Assets: item G (II)

Deferred acquisition costs

1. The costs of acquiring insurance policies shall be deferred in accordance with Article 18 of Directive
78/660/EEC in so far as such deferral is not prohibited by Member States.

2. Member States may, however, permit the deduction of acquisition costs from unearned premiums in non-life-insurance business and their deduction by an actuarial method from mathematical reserves in life-assurance business. Where this method is used, the amounts deducted from the provisions must be indicated in the notes on the accounts.

Article 19

Liabilities: item A (I)

Subscribed capital or equivalent funds

This item shall comprise all amounts, irrespective of their actual designations, which, in accordance with the legal structure of an insurance undertaking, are regarded under the national law of the Member State concerned as equity capital subscribed by the shareholders or other persons.

Article 20

Liabilities: item A (IV)

Reserves

This item shall comprise all the types of reserves listed in Article 9 of Directive 78/660/EEC under liabilities item A (IV), as defined therein. The Member States may also require other types of reserves if necessary for insurance undertakings the legal structures of which are not covered by Directive 78/660/EEC.

Reserves shall be shown separately, as sub-items of liabilities item A (IV), in the balance sheets of the insurance undertakings concerned, except for the revaluation reserve, which shall be shown as a liability under A (III).

Article 21

Liabilities: item B

Subordinated liabilities

Where it has been contractually agreed that, in the event of winding up or of bankruptcy, liabilities, whether or not represented by certificates, are to be repaid only after the claims of all other creditors have been met, the liabilities in question shall be shown under this item.

Article 22

Where a Member States permits an undertaking's balance sheet to include funds the allocation of which either to policyholders or to shareholders has not been determined by the close of the financial year, those amounts shall be shown as liabilities under an item Ba (Fund for future appropriations).

Variations in this item shall derive from an item II (12a) (Transfers to or from the fund for future appropriations) in the profit and loss account.

Article 23

Liabilities: item C

Technical provisions

Article 20 of Directive 78/660/EEC shall apply to technical provisions, subject to Articles 24 to 30 of this Directive.

Article 24

Liabilities: items C (1) (b), (2) (b), (3) (b), (4) (b) and (6) (b) and D (b)

Reinsurance amounts

1. The reinsurance amounts shall comprise the actual or estimated amounts which, under contractual reinsurance arrangements, are deducted from the gross amounts of technical provisions.

2. As regards the provision for unearned premiums, the reinsurance amounts shall be calculated according to the methods referred to in Article 57 or in accordance with the terms of the reinsurance policy.

3. Member States may require or permit the reinsurance amounts to be shown as assets. Where this option is exercised, those amounts shall be shown as assets under an item Da (Reinsurers' share of technical provisions), subdivided as follows:

1. Provision for unearned premiums
2. Life assurance provision
3. Claims outstanding
4. Provisions for bonuses and rebates (unless shown under 2)
5. Other technical provisions
6. Technical provisions for life-assurance policies where the investment risk is borne by the policyholders.

Notwithstanding Article 5, these items shall not be combined.
Article 25

Liabilities: item C (1)

Provision for unearned premiums

The provision for unearned premiums shall comprise the amount representing that part of gross premiums written which is to be allocated to the following financial year or to subsequent financial years. In the case of life assurance Member States may, pending further harmonization, require or permit the provision for unearned premiums to be included in item C (2).

If, pursuant to Article 26, item C (1) also includes the amount of the provision for unexpired risks, the description of the item shall be 'Provision for unearned premiums and unexpired risks'. Where the amount for unexpired risks is material, it shall be disclosed separately either in the balance sheet or in the notes on the accounts.

Article 26

Liabilities: item C (6)

Other technical provisions

This item shall comprise, inter alia, the provision for unexpired risks, i.e. the amount set aside in addition to unearned premiums in respect of risks to be borne by the insurance undertaking after the end of the financial year, in order to provide for all claims and expenses in connection with insurance contracts in force in excess of the related unearned premiums and any premiums receivable on those contracts. However, if national legislation so provides, the provision for unexpired risks may be added to the provision for unearned premiums, as defined in Article 25, and included in the amount shown under item C (1).

Where the amount of unexpired risks is significant, it shall be disclosed separately either in the balance sheet or in the notes on the accounts.

Where the option provided for in the second paragraph of Article 3 is not exercised, this item shall also include the ageing reserves.

Article 27

Liabilities: item C (2)

Life assurance provision

The life assurance provision shall comprise the actuarially estimated value of an insurance undertaking’s liabilities including bonuses already declared and after deducting the actuarial value of future premiums.

Article 28

Liabilities: item C (3)

Claims outstanding

The provision for claims outstanding shall be the total estimated ultimate cost to an insurance undertaking of settling all claims arising from events which have occurred up to the end of the financial year, whether reported or not, less amounts already paid in respect of such claims.

Article 29

Liabilities: item C (4)

Provision for bonuses and rebates

The provision for bonuses and rebates shall comprise amounts intended for policyholders or contract beneficiaries by way of bonuses and rebates as defined in Article 39 to the extent that such amounts have not been credited to policyholders or contract beneficiaries or included in an item Ba (Fund for future appropriations), as provided for in Article 22, first paragraph, or in item C (2).

Article 30

Liabilities: item C (5)

Equalization provision

1. The equalization provision shall comprise any amounts set aside in compliance with legal or administrative requirements to equalize fluctuations in loss ratios in future years or to provide for special risks.

2. Where in the absence of any such legislative or administrative requirements, reserves within the meaning of Article 20 have been constituted for the same purpose, this shall be disclosed in the notes on the accounts.

Article 31

Liabilities: item D

Technical provisions for life-assurance policies where the investment risk is borne by the policyholders.

This item shall comprise technical provisions constituted to cover liabilities relating to investment in the context of life assurance policies the value of or the return on which is determined by reference to investments for which the policyholder bears the risk, or by reference to an index.
Any additional technical provisions constituted to cover death risks, operating expenses or other risks (such as benefits payable at the maturity date or guaranteed surrender values) shall be shown under item C (2).

Item D shall also comprise technical provisions representing the obligations of a tontine's organizer vis-à-vis its members.

Article 32

Liabilities: item F

Deposits received from reinsurers

In the balance sheet of an undertaking ceding reinsurance this item shall comprise amounts deposited by or withheld from other insurance undertakings under reinsurance contracts. These amounts may not be merged with other amounts owed to or by the other undertakings in question.

Where an undertaking ceding reinsurance has received as a deposit securities which have been transferred to its ownership, this item shall comprise the amount owed by the ceding undertaking by virtue of the deposit.

Article 34

Profit and loss account

I. Technical account - Non-life-insurance business

1. Earned premiums, net of reinsurance:
   (a) gross premiums written
   (b) outward reinsurance premiums (-)
   (c) change in the gross provision for unearned premiums and, in so far as national legislation authorizes the inclusion of this provision in liabilities item C (1), in the provision for unexpired risks (+/-)
   (d) change in the provision for unearned premiums, reinsurers' share (+/-)

2. Allocated investment return transferred from the non-technical account (item III (6))

3. Other technical income, net of reinsurance

4. Claims incurred, net of reinsurance:
   (a) claims paid
      (aa) gross amount
      (bb) reinsurers' share (-)

SECTION 5

Layout of the profit and loss account

Article 33

1. The Member States shall prescribe the layout shown in Article 34 for profit and loss accounts.

2. The technical account for non-life-insurance business shall be used for those classes of direct insurance which are within the scope of Directive 73/239/EEC and for the corresponding classes of reinsurance business.

3. The technical account for life-assurance business shall be used for those classes of direct insurance which are within the scope of Directive 79/267/EEC and for the corresponding classes of reinsurance business.

4. Member States may require or permit undertakings the activities of which consist wholly of reinsurance to use the technical account for non-life-insurance business for all their business. This shall also apply to undertakings underwriting direct non-life-insurance and also reinsurance.
5. Changes in other technical provisions, net of reinsurance, not shown under other headings (+/-) 

6. Bonuses and rebates, net of reinsurance 

7. Net operating expenses: 
   (a) acquisition costs 
   (b) change in deferred acquisition costs (+/-) 
   (c) administrative expenses 
   (d) reinsurance commissions and profit participation (+/-) 

8. Other technical charges, net of reinsurance 

9. Change in the equalization provision (+/-) 

10. Sub-total (balance on the technical account for non-life-insurance business (item III 1)) 

II. Technical account - Life-assurance business 

1. Earned premiums, net of reinsurance: 
   (a) gross premiums written 
   (b) outward reinsurance premiums (-) 
   (c) change in the provision for unearned premiums, net of reinsurance (+/-) 

2. Investment income: 
   (a) income from participating interests, with a separate indication of that derived from affiliated undertakings 
   (b) income from other investments, with a separate indication of that derived from affiliated undertakings 
     (aa) income from land and buildings 
     (bb) income from other investments 
   (c) value re-adjustments on investments 
   (d) gains on the realization of investments 

3. Unrealized gains on investments 

4. Other technical income, net of reinsurance 

5. Claims incurred, net of reinsurance: 
   (a) claims paid 
     (aa) gross amount 
     (bb) reinsurers' share (-) 

6. Change in other technical provisions, net of reinsurance, not shown under other headings (+/-): 
   (a) life assurance provision, net of reinsurance 
      (aa) gross amount ........................................
      (bb) reinsurers' share (-) ........................................
   (b) other technical provisions, net of reinsurance ........................................

7. Bonuses and rebates, net of reinsurance ........................................

8. Net operating expenses: 
   (a) acquisition costs, ........................................
   (b) change in deferred acquisition costs (+/-) ........................................
   (c) administrative expenses ........................................
   (d) reinsurance commissions and profit participation (-) ........................................

9. Investment charges: 
   (a) investment management charges, including interest ........................................
   (b) value adjustments on investments ........................................
   (c) losses on the realization of investments ........................................

10. Unrealized losses on investments ........................................

11. Other technical charges, net of reinsurance ........................................

12. Allocated investment return transferred to the non-technical account (-) (item III 4)) ........................................

13. Sub-total: (balance on the technical account - life assurance business) (item III 2)) ........................................

III. Non-technical account 

1. Balance on the technical account - non-life-insurance business (item I (10)) ........................................

2. Balance on the technical account - life-assurance business (item II (13)) ........................................

3. Investment income 
   (a) income from participating interests, with a separate indication of that derived from affiliated undertakings ........................................
   (b) income from other investments, with a separate indication of that derived from affiliated undertakings ........................................
      (aa) income from land and buildings ........................................
      (bb) income from other investments ........................................
   (c) value re-adjustments on investments ........................................
(d) gains on the realization of investments

4. Allocated investment return transferred from the life-assurance technical account (item II (12))

5. Investment charges:
   (a) investment management charges, including interest
   (b) value adjustments on investments
   (c) losses on the realization of investments

6. Allocated investment return transferred to the non-life insurance technical account (item I 2))

7. Other income

8. Other charges, including value adjustments

9. Tax on profit or loss on ordinary activities

10. Profit or loss on ordinary activities after tax

11. Extraordinary income

12. Extraordinary charges

13. Extraordinary profit or loss

14. Tax on extraordinary profit or loss

15. Other taxes not shown under the preceding items

16. Profit or loss for the financial year

SECTION 6

Special provisions relating to certain profit-and-loss-account items

Article 35

Non-life-insurance technical account: item I (1) (a)

Life-assurance technical account: item II (1) (a)

Gross premiums written

Gross premiums written shall comprise all amounts due during the financial year in respect of insurance contracts regardless of the fact that such amounts may relate in whole or in part to a later financial year, and shall include *inter alia*:

(i) premiums yet to be written, where the premium calculation can be done only at the end of the year;

(ii) – single premiums, including annuity premiums,

- in life assurance, single premiums resulting from bonus and rebate provisions in so far as they must be considered as premiums on the basis of contracts and where national legislation requires or permits their being shown under premiums;

(iii) additional premiums in the case of half-yearly, quarterly or monthly payments and additional payments from policyholders for expenses borne by the insurance undertaking;

(iv) in the case of co-insurance, the undertaking’s portion of total premiums;

(v) reinsurance premiums due from ceding and retroceding insurance undertakings, including portfolio entries,

after deduction of:

- portfolio withdrawals credited to ceding and retroceding insurance undertakings, and
- cancellations.
The above amounts shall not include the amounts of taxes or charges levied with premiums.

2. Where the difference between:

- the loss provision made at the beginning of the year for outstanding claims incurred in previous years, and
- the payments made during the year on account of claims incurred in previous years and the loss provision shown at the end of the year for such outstanding claims is material,

it shall be disclosed in the notes on the accounts, broken down by category and amount.

Article 36

Non-life-insurance technical account: item I (1) (b)
Life-assurance technical account: item II (1) (b)

Outward reinsurance premiums

Outward reinsurance premiums shall comprise all premiums paid or payable in respect of outward reinsurance contracts entered into by an insurance undertaking. Portfolio entries payable on the conclusion or amendment of outward reinsurance contracts shall be added; portfolio withdrawals receivable must be deducted.

Article 37

Non-life-insurance technical account: items I (1) (c) and (d)
Life-assurance technical account: item II (1) (c)

Change in the provision for unearned premiums, net of reinsurance

Pending further coordination, Member States may, in the case of life assurance, require or permit the change in unearned premiums to be included in the change in the life assurance provision.

Article 38

Non-life-insurance technical account: item I (4)
Life-assurance technical account: item II (5)

Claims incurred, net of reinsurance

1. Claims incurred shall comprise all payments made in respect of the financial year plus the provision for claims but minus the provision for claims for the preceding financial year.

These amounts shall include annuities, surrenders, entries and withdrawals of loss provisions to and from ceding insurance undertakings and reinsurers, external and internal claims management costs and charges for claims incurred but not reported such as referred to in Article 60 (1) (b) and (2) (a).

Sums recoverable on the basis of subrogation and salvage within the meaning of Article 60 (1) (d) shall be deducted.

Article 39

Non-life-insurance technical account: item I (6)
Life-assurance technical account: item II (7)

Bonuses and rebates, net of reinsurance

Bonuses shall comprise all amounts chargeable for the financial year which are paid or payable to policyholders and other insured parties or provided for their benefit, including amounts used to increase technical provisions or applied to the reduction of future premiums, to the extent that such amounts represent an allocation of surplus or profit arising on business as a whole or a section of business, after deduction of amounts provided in previous years which are no longer required.

Rebates shall comprise such amounts to the extent that they represent a partial refund of premiums resulting from the experience of individual contracts.

Where material, the amount charged for bonuses and that charged for rebates shall be disclosed separately in the notes on the accounts.

Article 40

Non-life-insurance technical account: item I (7) (a)
Life-assurance technical account: item II (8) (a)

Acquisition costs

Acquisition costs shall comprise the costs arising from the conclusion of insurance contracts. They shall cover both direct costs, such as acquisition commissions or the cost of drawing up the insurance document or including the insurance contract in the portfolio, and indirect costs, such as advertising costs or the administrative expenses connected with the processing of proposals and the issuing of policies.
Member States may require policy renewal commissions to be entered in item I (7) (c) or II (8) (c).

Article 41

Non-life-insurance technical account: item I (7) (c)
Life-assurance technical account: item II (8) (c)

Administrative expenses

Administrative expenses shall include the costs arising from premium collection, portfolio administration, handling of bonuses and rebates, and inward and outward reinsurance. They shall in particular include staff costs and depreciation provisions in respect of office furniture and equipment in so far as these need not be shown under acquisition costs, claims incurred or investment charges.

Article 42

Life-insurance technical account: items II (2) and (9)
Non-technical account: items III (3) and (5)

Investment income and charges

1. All investment income and charges relating to non-life insurance shall be disclosed in the non-technical account.

2. In the case of an undertaking carrying on life-assurance business only, investment income and charges shall be disclosed in the life-assurance technical account.

3. In the case of an undertaking carrying on both life-assurance and non-life-insurance business, investment income and charges shall, to the extent that they are directly connected with the carrying on of the life-assurance business, be disclosed in the life-assurance technical account.

4. Member States may require or permit the disclosure of investment income and charges according to the origin or attribution of the investments, if necessary by providing for further items in the non-life-insurance technical account, by analogy with the corresponding items in the life-assurance technical account.

Article 43

Non-life-insurance technical account: item I (2)
Life-assurance technical account: item II (2)

Non-technical account: items III (4) and (6)

Allocated investment return

1. Where part of the investment return is transferred to the non-life-insurance technical account, the transfer from the non-technical account shall be deducted from item III (6) and added to item I (2).

2. Where part of the investment return disclosed in the life-assurance technical account is transferred to the non-technical account, the amount transferred shall be deducted from item II (12) and added to item III (4).

3. Member States may lay down the procedures for and the amounts of transfers of allocated return from one part of the profit and loss account to another. The reasons for such transfers and the bases on which they are made shall be disclosed in the notes on the accounts in either event; where appropriate, a reference to the text of the relevant regulation shall suffice.

Article 44

Life-assurance technical account: items II (3) and (10)

Unrealized gains and losses on investments

1. In life-assurance business Member States may permit the disclosure in full or in part in items II (3) and (10) in the profit and loss account of variations in the difference between:
   - the valuation of investments at their current value or by means of one of the methods referred to in Article 33 (1) of Directive 78/660/EEC, and
   - their valuation at purchase price.

In any event, Member States shall require that the amounts referred to in the first paragraph be disclosed in the aforementioned items where they relate to investments shown as assets under D.

2. Member States which require or permit the valuation of the investments shown as assets under C at their current value may, in respect of non-life-insurance, permit the disclosure in full or in part in an item III (3a) and in an item III (5a) in the profit and loss account of the variation in the difference between the valuation of...
those investments at their current value and their valuation at purchase price.

SECTION 7

Valuation rules

Article 45

Article 32 of Directive 78/660/EEC, under which the valuation of items shown in the annual accounts must be based on the principle of purchase price or production cost, shall apply to investment subject to Articles 46 to 49 of this Directive.

Article 46

1. Member States may require or permit the valuation of investments shown as assets under C on the basis of their current value calculated in accordance with Articles 48 and 49.

2. The investments shown as assets under D shall be shown at their current value.

3. Where investments are shown at their purchase price, their current value shall be disclosed in the notes on the accounts.

However, Member States in which, on the date of the notification of this Directive, investments are shown at their purchase price may give undertakings the option of initially disclosing in the notes on the account the current value of investment shown as assets under C (I) no later than five years after the date referred to in Article 70 (1) and the current value of other investments no later than three years after the same date.

4. Where investments are shown at their current value, their purchase price shall be disclosed in the notes on the accounts.

5. The same valuation method shall be applied to all investments included in any item denoted by an Arabic numeral or shown as assets under C (I).

6. The method applied to each investment item shall be stated in the notes on the accounts.

Article 47

Where current value is applied to investments, Article 33 (2) and (3) of Directive 78/660/EEC shall apply, except as provided in Articles 37 and 44 of this Directive.

Article 48

1. In the case of investments other than land and buildings, current value shall mean market value, save as provided in paragraph 5.

2. Where investments are officially listed on an official stock exchange, market value shall mean the value on the balance-sheet date or, when the balance-sheet date is not a stock-exchange trading day, on the last stock-exchange trading day before that date.

3. Where a market exists for investments other than those referred to in paragraph 2, market value shall mean the average price at which such investments were traded on the balance-sheet date or, when the balance-sheet date is not a trading day, on the last trading day before that date.

4. Where on the date on which the accounts are drawn up investments such as referred to in paragraphs 2 or 3 have been sold or are to be sold within the short term, the market value shall be reduced by the actual or estimated realization costs.

5. Except where the equity method is applied in accordance with Article 59 of Directive 78/660/EEC, all other investments shall be valued on a basis which has prudent regard to the likely realizable value.

6. In all cases the method of valuation shall be precisely described and the reason for adopting it stated in the notes on the accounts.

Article 49

1. In the case of land and buildings current value shall mean market value, save as provided in paragraphs 4 and 5.

2. Market value shall mean the price at which land and buildings could be sold under private contract between a willing seller and an arm's length buyer on the date of valuation, it being assumed that the property is publicly exposed to the market, that market conditions permit orderly disposal and that a normal period, having regard to the nature of the property, is available for the negotiation of the sale.

3. The market value shall be determined through the separate valuation of each land and buildings item, carried out at least every five years according to methods generally recognized or recognized by the insurance supervisory authorities. Article 35 (1) (b) of Directive 78/660/EEC shall not apply.

4. Where the value of any land and buildings item has diminished since the preceding valuation under
paragraph 3, an appropriate value adjustment shall be made. The lower value thus arrived at shall not be increased in subsequent balance sheets unless such increase results from a new determination of market value arrived at in accordance with paragraphs 2 and 3.

5. Where on the date on which the accounts are drawn up land and buildings have been sold or are to be sold within the short term, the value arrived at in accordance with paragraphs 2 and 4 shall be reduced by the actual or estimated realization costs.

6. Where it is impossible to determine the market value of a land and buildings item, the value arrived at on the basis of the principle of purchase price or production cost shall be deemed to be the current value.

7. The method by which the current value of land and buildings has been arrived at and their breakdown by financial year of valuation shall be disclosed in the notes on the accounts.

Article 50

Where Article 33 of Directive 78/660/EEC is applied to insurance undertakings, it shall be so in the following manner:

(a) paragraph 1 (a) shall apply to assets shown under F (I) as defined in Article 6 of this Directive;
(b) paragraph 1 (c) shall apply to assets shown under C (I), (II), (III) and (IV) and F (I) (except for stocks) and (III) as defined in Article 6 of this Directive.

Article 51

Article 35 of Directive 78/660/EEC shall apply to insurance undertakings subject to the following provisions:

(a) it shall apply to assets shown under B and C and to fixed assets shown under F (I) as defined in Article 6 of this Directive;
(b) paragraph 1 (c) (aa) shall apply to assets shown under C (II), (III) and (IV) and F (I) as defined in Article 6 of this Directive.

Member States may require that value adjustments be made in respect of transferable securities shown as investments, so that they are shown at the lower value to be attributed to them at the balance-sheet date.

Article 52

Article 38 of Directive 78/660/EEC shall apply to assets shown under F (I) as defined in Article 6 of this Directive.

Article 53

Article 39 of Directive 78/660/EEC shall apply to assets shown under E (I), (II) and (III) and F (II) as defined in Article 6 of this Directive.

Article 54

In non-life insurance the amount of any deferred acquisition costs shall be established on a basis compatible with that used for unearned premiums. In life assurance the calculation of the amount of any acquisition costs to be deferred may be taken into the actuarial calculation referred to in Article 59.

Article 55

1. (a) If they have not been valued at market value, debt securities and other fixed-income securities shown as assets under C (II) and (III) shall be shown in the balance sheet at purchase price. Member States may, however, require or permit such debt securities to be shown in the balance sheet at the amount repayable at maturity.

(b) Where the purchase price of the securities referred to in point (a) exceeds the amount repayable at maturity, the amount of the difference shall be charged to the profit and loss account. Member States may, however, require or permit the amount of the difference to be written off in instalments so that it is completely written off when the securities are repaid. That difference must be shown separately in the balance sheet or in the notes on the accounts.

(c) Where the purchase price of the securities referred to in point (a) is less than the amount repayable at maturity, Member States may require or permit the amount of the difference to be released to income in instalments over the period remaining until repayment. That difference must be shown separately in the balance sheet or in the notes on the accounts.

2. Where debt securities or other fixed-income securities that are not valued at market value are sold before maturity and the proceeds are used to purchase other debt securities or fixed-income securities, Member States may permit the difference between the proceeds of sale and their book value to be spread uniformly over the period remaining until the maturity of the original investment.
Article 56

Technical provisions

The amount of technical provisions must at all times be such that an undertaking can meet any liabilities arising out of insurance contracts as far as can reasonably be foreseen.

Article 57

Provision for unearned premiums

1. The provision for unearned premiums shall in principle be computed separately for each insurance contract. Member States may, however, permit the use of statistical methods, and in particular proportional and flat-rate methods, where they may be expected to give approximately the same results as individual calculations.

2. In classes of insurance where the assumption of a temporal correlation between risk experience and premium is not appropriate, calculation methods shall be applied that take account of the differing pattern of risk over time.

Article 58

Provision for unexpired risks

The provision for unexpired risks referred to in Article 26 shall be computed on the basis of claims and administrative expenses likely to arise after the end of the financial year from contracts concluded before that date, in so far as their estimated value exceeds the provision for unearned premiums and any premiums receivable under those contracts.

Article 59

Life assurance provision

1. The life assurance provision shall in principle be computed separately for each life assurance contract. Member States may, however, permit the use of statistical or mathematical methods where they may be expected to give approximately the same results as individual calculations. A summary of the principal assumptions made shall be given in the notes on the accounts.

2. The computation shall be made annually by an actuary or other specialist in this field on the basis of recognized actuarial methods.

Article 60

Provisions for claims outstanding

1. Non-life insurance

(a) A provision shall in principle be computed separately for each case on the basis of the costs still expected to arise. Statistical methods may be used if they result in an adequate provision having regard to the nature of the risks; Member States may, however, make the application of such methods subject to prior approval.

(b) This provision shall also allow for claims incurred but not reported by the balance-sheet date; its amount shall be determined having regard to past experience as to the number and magnitude of claims reported after the balance-sheet date.

(c) Claims settlement costs shall be included in the calculation of the provision irrespective of their origin.

(d) Recoverable amounts arising out of the acquisition of the rights of policyholders with respect to third parties (subrogation) or of the legal ownership of insured property (salvage) shall be deducted from the provision for claims outstanding; they shall be estimated on a prudent basis. Where such amounts are material, they shall be disclosed in the notes on the accounts.

(e) By way of derogation from subparagraph (d), Member States may require or permit the disclosure of recoverable amounts as assets.

(f) Where benefits resulting from a claim must be paid in the form of annuity, the amounts to be set aside for that purpose shall be calculated by recognized actuarial methods.

(g) Implicit discounting or deductions, whether resulting from the placing of a present value on a provision for an outstanding claim which is expected to be settled later at a higher figure or otherwise effected, shall be prohibited.

Member States may permit explicit discounting or deductions to take account of investment income. No such discounting or deductions shall be permissible unless:

(i) the expected average date for the settlement of claims is at least four years after the accounting date;

(ii) the discounting or deduction is effected on a recognized prudential basis; the competent authority must be given advance notification of any change in method;
(iii) when calculating the total cost of settling claims, an undertaking takes account of all factors that could cause increases in that cost;

(iv) an undertaking has adequate data at its disposal to construct a reliable model of the rate of claims settlements;

(v) the rate of interest used for the calculation of present values does not exceed a prudent estimate of the investment income from assets invested as a provision for claims during the period necessary for the payment of such claims. Moreover, it must not exceed either of the following:

- the investment income from such assets over the preceding five years,
- the investment income from such assets during the year preceding the balance-sheet date.

When discounting or effecting deductions, an undertaking shall, in the notes on its accounts, disclose the total amount of provisions before discounting or deduction, the categories of claims which are discounted or from which deductions have been made and, for each category of claims, the methods used, in particular the rates used for the estimates referred to in the preceding subparagraph, points (iii) and (v), and the criteria adopted for estimating the period that will elapse before the claims are settled.

2. Life insurance

(a) The amount of the provision for claims shall be equal to the sums due to beneficiaries, plus the costs of settling claims. It shall include the provision for claims incurred but not reported.

(b) Member States may require the disclosure in liabilities item C (2) of the amounts referred to in (a).

Method 1

The excess of the premiums written over the claims and expenses paid in respect of contracts commencing in the underwriting year shall form a technical provision which is included in the technical provision for claims outstanding shown in the balance sheet in liabilities item C (3). The provision may also be computed on the basis of a given percentage of the premiums written where such a method is appropriate for the type of risk insured. Should the need arise, the amount of this technical provision shall be increased to make it sufficient to meet present and future obligations. The technical provision constituted by this method shall be replaced by a provision for claims outstanding estimated in the usual manner as soon as sufficient information has been gathered and not later than the end of the third year following the underwriting year.

Method 2

The figures shown in the technical account or in certain items within it shall relate to a year which wholly or partly precedes the financial year. It must not do so by more than 12 months. The amounts of the technical provisions shown in the annual accounts shall if necessary be increased to make them sufficient to meet present and future obligations.

2. Where one of the methods described in paragraph 1 is adopted, it shall be applied systematically in successive years unless circumstances justify a change. The use of either method shall be disclosed in the notes on the accounts and the reasons given; in the event of a change in the method applied, the effect on the assets, liabilities, financial position and profit or loss shall be indicated in the notes on the accounts. Where Method 1 is used, the length of time that elapses before a provision for claims outstanding is constituted on the usual basis shall be disclosed in the notes on the accounts. Where Method 2 is used, the length of time by which the earlier year to which the figures relate precedes the financial year and the magnitude of the transactions concerned shall be disclosed in the notes on the accounts.

3. For the purposes of this Article, 'underwriting year' shall mean the financial year in which the insurance contracts in the class or type of insurance in question commenced.

Article 62

Pending further coordination, those Member States which require the constitution of equalization provisions shall prescribe the valuation rules to be applied to them.
SECTION 8

Contents of the notes on the accounts

Article 63

In place of the information provided for in Article 43 (1) (8) of Directive 78/660/EEC, insurance undertakings shall provide the following particulars:

I. As regards non-life insurance, the notes on the accounts shall disclose:

1. gross premiums written;
2. gross premiums earned;
3. gross claims charges;
4. gross operating expenses;
5. the reinsurance balance.

These amounts shall be shown broken down between direct insurance and reinsurance acceptances, if reinsurance acceptances amount to 10% or more of gross premiums written, and then within direct insurance into the following groups of classes:

- accident and health,
- motor, third-party liability,
- motor, other classes,
- marine, aviation and transport,
- fire and other damage to property,
- third-party liability,
- credit and suretyship,
- legal expenses,
- assistance,
- miscellaneous.

The breakdown into groups of classes within direct insurance shall not be required where the amount of the gross premiums written in direct insurance for the group in question does not exceed ECU 10 million. However, undertakings shall in any case disclose the amounts relating to the three largest groups of classes in their business.

II. As regards life assurance, the notes on the accounts shall disclose:

1. gross premiums written, broken down between direct insurance and reinsurance acceptances, if reinsurance acceptances amount to 10% or more of gross premiums written, and then within direct insurance to indicate:

   (a) (i) individual premiums;
   (ii) premiums under group contracts;

   (b) (i) periodic premiums;
   (ii) single premiums;

   (c) (i) premiums from non-bonus contracts;
   (ii) premiums from bonus contracts;
   (iii) premiums from contracts where the investment risk is borne by policyholders.

Disclosure of the figure relating to (a), (b) or (c) shall not be required where it does not exceed 10% of the gross premiums written in direct insurance;

2. the reinsurance balance;

III. In the case covered by Article 33 (4), gross premiums broken down between life assurance and non-life insurance.

IV. In all cases, the total gross direct insurance premiums resulting from contracts concluded by the insurance undertaking

- in the Member State of its head office,
- in the other Member States, and
- in other countries,

except that disclosure of the figure relating to the above shall not be required if they do not exceed 5% of total gross premiums.

Article 64

In the notes on their accounts insurance undertakings shall disclose the total amount of commissions for direct insurance business taken into the accounts for the financial year. This requirement shall cover commissions of any kind, and in particular acquisition, renewal, collection and portfolio management commissions.

SECTION 9

Provisions relating to consolidated accounts

Article 65

1. Insurance undertakings shall draw up consolidated accounts and consolidated annual reports in accordance with Directive 83/349/EEC, save as otherwise provided in this section.
2. In so far as a Member State does not have recourse to Article 5 of Directive 83/349/EEC, paragraph 1 shall also apply to parent undertakings, the sole or essential object of which is to acquire holdings in subsidiary undertakings and turn them to profit, where those subsidiary undertakings are either exclusively or mainly insurance undertakings.

Article 66

Directive 83/349/EEC shall apply subject to the following provisions:

1. Articles 4, 6, and 40 shall not apply;

2. the information referred to in the first and second indents of Article 9 (2), namely:
   - the amount of the fixed assets, and
   - the net turnover,

shall be replaced by particulars of the gross premiums written as defined in Article 35 of this Directive;

3. a Member State may also apply Article 12 of Directive 83/349/EEC to two or more insurance undertakings which are not connected as described in Article 1 (1) or (2) of the same Directive but are managed on a unified basis other than pursuant to a contract or provisions of their memoranda or articles of association. Unified management may also consist of important and durable reinsurance links;

4. Member States may permit derogations from Article 26 (1) (c) of Directive 83/349/EEC where a transaction has been concluded according to normal market conditions and has established policyholder rights. Any such derogation shall be disclosed and where they have a material effect on the assets, liabilities, financial position and profit or loss of all the undertakings included in the consolidation that fact shall be disclosed in the notes on the consolidated accounts;

5. Article 27 (3) of Directive 83/349/EEC shall apply provided that the balance-sheet date of an undertaking included in a consolidation does not precede the consolidated balance-sheet date by more than six months;

6. Article 29 of Directive 83/349/EEC shall not apply to those liabilities items, the valuation of which by the undertakings included in a consolidation is based on the application of provisions specific to insurance undertakings or to those assets items changes in the values of which also affect or establish policyholders' rights. Where recourse is had to this derogation, the fact shall be disclosed in the notes on the consolidated accounts.

Article 67

In consolidated accounts alone Member States may require or permit all investment income and charges to be disclosed in the non-technical account, even when such income and charges are connected with life-assurance business.

Furthermore, Member States may in such cases require or permit the allocation of part of the investment return to the life-assurance technical account.

SECTION 10

Publication

Article 68

1. The duly approved annual accounts of insurance undertakings, together with the annual reports and the reports by the persons responsible for auditing the accounts, shall be published as laid down by the laws of each Member State in accordance with Article 3 of Directive 68/151/EEC. The laws of a Member State may, however, provide that annual reports need not be published as provided in the first subparagraph. In that event, they shall be made available to the public at the undertakings' head offices in the Member State concerned. It must be possible to obtain a copy of all or part of any such report upon request. The price of such a copy shall not exceed its administrative cost.

2. Paragraph 1 shall also apply to the duly approved consolidated accounts, the consolidated annual report and the reports by the persons responsible for auditing the accounts.

3. Where an insurance undertaking which has drawn up annual accounts or consolidated accounts is not established as one of the types of company listed in Article 1 (1) of Directive 78/660/EEC and is not required by its national law to publish the documents referred to in paragraph 1 and 2 of this Article as prescribed in Article 3 of Directive 68/151/EEC, it shall at least make them available to the public at its head office. It must be possible to obtain copies of such documents on request. The price of such copies shall not exceed their administrative cost.

38 OJ No L65, 14. 3. 1968, p.8.
4. Member States shall provide for appropriate sanctions for failure to comply with the publication rules laid down in this Article.

SECTION 11

Final provisions

Article 69

The contact committee set up pursuant to Article 52 of Directive 78/660/EEC shall also, when constituted appropriately, have the following functions:

(a) to facilitate, without prejudice to Articles 169 and 170 of the Treaty, harmonized application of this Directive through regular meetings dealing in particular with practical problems arising in connection with its application;

(b) to advise the Commission, if the need arises, on additions or amendments to this Directive.

Article 70

1. Member States shall adopt the laws, regulations and administrative provisions necessary for them to comply with this Directive before 1 January 1994. They shall forthwith inform the Commission thereof.

When Member States adopt these measures, they shall include a reference to this Directive or be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. The methods of making such a reference shall be laid down by the Member States.

2. Member States may provide that the provisions referred to in paragraph 1 shall first apply to annual accounts and consolidated accounts for financial years beginning on 1 January 1995 or during the calendar year 1995.

3. Member States shall communicate to the Commission the texts of the main provisions of national law which they adopt in the field governed by this Directive.

Article 71

Five years after the date referred to in Article 70 (2) the Council, acting on a proposal from the Commission, shall examine and if need be revise all those provisions of this Directive which provide for Member State options in the light of the experience acquired in applying this Directive and in particular of the aims of greater transparency and harmonization of the provisions referred to by this Directive.

Article 72

This Directive is addressed to the Member States.


For the Council

The President

P. DANKERT
ANNEX

PROVISIONS RELATING TO LLOYD'S

A. General

For the purposes of this Directive, both Lloyd's and Lloyd's syndicates shall be deemed to be insurance undertakings

Subject to the necessary adaptations set out in section B:

- Lloyd's syndicates shall prepare annual accounts ('syndicate accounts'), and
- Lloyd's shall prepare aggregate accounts ('aggregate accounts') in place of the consolidated accounts prescribed in Directive 83/349/EEC.

In this Annex, 'Lloyd's accounts' shall mean both types of accounts referred to above.

B. Special provisions

1. Contents of syndicate accounts

Subject to paragraph 9, syndicate accounts shall be prepared on a cumulative basis for three underwriting years of account at a time and shall comprise a separate underwriting years of account for each such year and a balance sheet for all such years taken together. Accounts prepared after 12 and 24 months respectively shall be known as open years. The underwriting account shall be prepared by analogy with the provisions governing the preparation of the profit and loss account; it shall show, in addition:

(a) for each entry, the change in the figures since the preceding accounting date;
(b) the allocated capacity of the syndicate for the relevant underwriting year of account.

2. Contents of aggregate accounts

Aggregate accounts shall be prepared by cumulation of the accounts of all Lloyd's syndicates. They shall include a note giving details of:

(a) inter-syndicate business including premiums written and claims paid;
(b) the method by which run-off years of account, referred to in paragraph 9, are taken into account;
(c) the method by which the premium income limit for individual members of Lloyd's syndicates is calculated.

3. Capital

Lloyd's and Lloyd's syndicates shall not be required to disclose, in the aggregate accounts and syndicate accounts respectively, figures for liabilities items A (I) (Subscribed capital or equivalent fund), A (II) (Share premium account) and A (IV) (Reserves). Instead, Lloyd's shall attach a note to the aggregate accounts disclosing the following:

(a) Members' personal resources
   1. Lloyd's deposits
   2. The Personal Reserve Fund
   3. The Special Reserve Fund
   4. Other disclosed means

(b) Central resources of Lloyd's
   1. The net assets of the Central Fund
   2. The net assets of the Corporation of Lloyd's.
4. Taxation

(a) Lloyd's and Lloyd's syndicates shall not be required to disclose, in the aggregate accounts and syndicate accounts respectively, figures for liabilities items E (2) (Provisions for taxation) and G (V) (Other creditors, including tax and social security), as far as tax alone is concerned, and items III (9) (Tax on profit or loss on ordinary activities) and III (14) (Tax on extraordinary profit or loss) in the profit and loss account as with the exception of amounts deducted at source.

(b) However, a note to all Lloyd's accounts shall state why a tax charge is not shown and the basic rate of tax applicable for the amounts deducted at source.

5. Accounting principles

(a) Going concern
   The going concern principle set out in Article 31 (1) (a) of Directive 78/660/EEC shall not apply to Lloyd's accounts.

(b) Accruals
   The accruals principle set out in Article 31 (1) (d) of Directive 78/660/EEC shall not apply to Lloyd's accounts.

(c) Allocation of income
   Not more than three years after the date referred to in Article 70 (1), Lloyd's and Lloyd's syndicates shall allocate income which derives from insurance contracts to syndicate years of account on an inception date basis.

(d) Other accounting principles
   In all Lloyd's accounts:
   - like items shall receive uniform treatment,
   - reinsurance recoveries shall be taken into account in respect of open years where a syndicate has paid a claim,
   - operating expenses shall be allocated to the underwriting year of account for which they are incurred.

6. Technical provisions

Subject to paragraph 9 and by way of derogation from Articles 56 and 60, technical provisions shall not appear in Lloyd's accounts.

However:

(a) the underwriting accounts for open years shall show the excess of the premiums collected over the claims and expenses paid, by analogy with Article 61;

(b) a provision for claims outstanding shall be calculated when the underwriting year of account is closed and shall be shown in accordance with paragraph 8.

7. Open years

Syndicates shall prepare accounts for open years on a cash receipts and payments basis.

8. Reinsurance to close

Subject to paragraph 9, syndicates shall close their accounts at the end of a three-year period by payment of a premium (‘Reinsurance to close’) and shall disclose at least the following information:

- Gross notified outstanding claims  
- Reinsurance recoveries anticipated (-)  
- Net notified outstanding claims  
- Provision for gross claims incurred but not reported
9. Run-off years of account

(a) For the purposes of this paragraph a run-off year of account shall be one in respect of which, on the date
on which it would normally be closed in accordance with paragraph 8, uncertainty prevents the
determination of the 'reinsurance to close', and which accordingly is left open until that uncertainty is
resolved.

(b) In respect of each run-off year of account, syndicate accounts shall include an underwriting account
showing the amount retained to meet all known and unknown outstanding liabilities, which represents a
provision for claims outstanding estimated in the usual manner.

10. Disclosure of deposits with cedants

For up to three years after the date referred to in Article 70 (1) Lloyd's and Lloyd's syndicates shall not be
required to disclose the figures for assets item C (IV) (Deposits with ceding undertakings).

11. Life business

By way of derogation from Article 33 (3), Lloyd's life-assurance business (pure term life assurance for a period
of not more than 10 years) may be shown in Lloyd's accounts in the format provided for in Article 34 (I) for
non-life-insurance business.

12. Gross premiums

By way of derogation from Article 35, gross premiums may be stated net of brokerage. By way of addition to
the requirements of Article 35 in relation to profit and loss account items I (1) (a) and II (1) (a) (Gross
premiums written, net of reinsurance) a note shall be included:

- in each syndicate's accounts explaining the basis upon which commission and brokerage are charged and
giving the estimated average rate of commission and brokerage for each of the main lines of business
written by the syndicate,
- in the aggregate accounts giving the estimated average rate of commission and brokerage across the
market.

13. Contents of the notes on Lloyd's accounts

In the notes on Lloyd's accounts the meaning of gross premiums shall be as set out in paragraph 12.
CPA 2002 proposal for Insurance Services
Annex 5: CPA 2002 proposal for Insurance Services

Reinsurance Proposal for Operation 2002

The treatment of insurance in ISIC/NACE and CPC/CPA has been questioned the last five years. Both the NACE/CPA Working Group and the Voorburg Sub-Group on classifications have arrived at the same conclusions:

- That re-insurance should be separated from “ordinary” insurance in the activity classifications, and
- That the provisional CPC and CPA is not detailed enough in the insurance area, even for an aggregated classification.

NACE Rev.1 activity classification:

A NACE/CPA Task-Force March 1999 concluded that the necessity of an activity class for reinsurance was recognised by the NACE/CPA Working Group, but the Task-Force was divided on the scope and procedure for the change. A questionnaire was circulated among the members and observers of the Working Group. Fourteen countries replied.

- Two countries, Switzerland and Bulgaria were in favour of the creation of, in 2002, a class 66.04 comprising all reinsurance and accept that the link to ISIC on paper, but not in reality, would be bent.
- Four countries, Denmark, France, The Netherlands and United Kingdom considered it extremely dangerous to start deviating from ISIC, since this would open the door to a multitude of other proposals. They preferred to change NACE to create a class for non-life reinsurance in 2002, and then in 2007, when ISIC is updated, make a second change to include also life-reinsurance.
- Seven countries, Austria, Finland, Germany, Greece, Italy, Portugal and Sweden wanted to avoid having two changes in 5 years to the same NACE area and were in favour of postponing all changes to 2007 and only make the changes in step with ISIC.

In view of this, Eurostat D1 classifications (after consultation with Eurostat D2 responsible for Insurance statistics) must reluctantly conclude that

In division 66 there will be NO CHANGE TO NACE Rev.1 in 2002.

Eurostat will work together with UN in order to have a separate item in ISIC/NACE in 2007.

Products in CPA

The present CPA only has 3 lines for insurance, while CPC Version 1 already now includes a detailed breakdown: The Eurostat working group on insurance services had drawn up a detailed proposal for CPA. The task-force March 1999 recommended to the Working group that at least the CPC breakdown be included for 2002, and as a maximum the Eurostat proposal.

In the written consultation two countries, Sweden and Switzerland, were against the degree of detail in the Eurostat proposal, while seven countries, Austria, Denmark, France, Germany, Italy, The Netherlands, and United Kingdom with varying degree of enthusiasm were more inclined towards the Eurostat proposal. The rest had no comments.

In view of this, Eurostat D1 classifications, (after consultation with Eurostat D2 responsible for Insurance statistics) have elaborated a proposal which, while in certain cases limiting the number of items, follows the original Eurostat proposal.

This proposal will be submitted to the NACE/CPA Working Group for inclusion in CPA 2002.
**Proposed CPA 2002 6-digit structure for Division 66**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Description</th>
<th>CPC</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>66.01.11</td>
<td>Insurance products accumulating capital</td>
<td>71311.1</td>
</tr>
<tr>
<td>66.01.12</td>
<td>Term insurance products</td>
<td>71311.2</td>
</tr>
<tr>
<td>66.01.20</td>
<td>Linked life insurance services</td>
<td>71311.3</td>
</tr>
<tr>
<td>66.01.30</td>
<td>Tontine insurance services</td>
<td>71311.4</td>
</tr>
<tr>
<td>66.01.40</td>
<td>Capital redemption insurance services</td>
<td>71311.5</td>
</tr>
<tr>
<td>66.01.50</td>
<td>Other life insurance services</td>
<td>71311.6</td>
</tr>
<tr>
<td>66.01.90</td>
<td>Reinsurance services related to life insurance</td>
<td>71410.1</td>
</tr>
<tr>
<td>66.02.10</td>
<td>Group pension services</td>
<td>71312</td>
</tr>
<tr>
<td>66.02.90</td>
<td>Reinsurance services related to pension funding</td>
<td>71410.2</td>
</tr>
<tr>
<td>66.03.11</td>
<td>Accident insurance services</td>
<td>71320.1</td>
</tr>
<tr>
<td>66.03.12</td>
<td>Health insurance services</td>
<td>71320.2</td>
</tr>
<tr>
<td>66.03.13</td>
<td>Permanent health insurance services</td>
<td>71320.3</td>
</tr>
<tr>
<td>66.03.21</td>
<td>Motor vehicle insurance services, third party liability</td>
<td>71331.1</td>
</tr>
<tr>
<td>66.03.22</td>
<td>Motor vehicle insurance services, other classes</td>
<td>71331.2</td>
</tr>
<tr>
<td>66.03.31</td>
<td>Marine, aviation and transport insurance services</td>
<td>71332</td>
</tr>
<tr>
<td>66.03.32</td>
<td>Freight insurance services</td>
<td>71333</td>
</tr>
<tr>
<td>66.03.40</td>
<td>Fire and other damage to property insurance services</td>
<td>71334</td>
</tr>
<tr>
<td>66.03.50</td>
<td>General liability insurance services</td>
<td>71335</td>
</tr>
<tr>
<td>66.03.60</td>
<td>Credit and suretyship insurance services</td>
<td>71336</td>
</tr>
<tr>
<td>66.03.71</td>
<td>Assistance insurance services</td>
<td>71339.1</td>
</tr>
<tr>
<td>66.03.72</td>
<td>Legal expenses insurance services</td>
<td>71339.2</td>
</tr>
<tr>
<td>66.03.73</td>
<td>Miscellaneous financial loss insurance services</td>
<td>71339.3</td>
</tr>
<tr>
<td>66.03.80</td>
<td>Other non life insurance services</td>
<td>71339.4</td>
</tr>
<tr>
<td>66.03.90</td>
<td>Reinsurance services related to non life insurance</td>
<td>71420+ 71430</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Proposed CPA 2002 explanatory notes for Division 66

66.01.11 Insurance products accumulating capital

This subcategory includes:
- life assurance where the benefit is paid as a capital sum at the end of the contract period, or on earlier death - e.g. endowment insurance, whole-life insurance, sum insured under an endowment assurance.
- life assurance where the benefit is paid as an annuity for a given period, usually until death of the insured person.

66.01.12 Term insurance products

This subcategory includes:
- life assurance where the benefit is paid on the occurrence of the insured risk during the term of the contract.
- life assurance where the benefit is paid on the occurrence of the insured risk during the period of the contract. The benefit is paid as an annuity.

66.01.20 Linked life insurance services

This subcategory includes:
- life assurance on survival to a stipulated age only; life assurance on death only, life assurance on survival to a stipulated age or on earlier death; life insurance with return of premiums; marriage assurance; birth assurance, annuities and individual pensions - where the benefits are calculated by reference to the value of nominated investment funds.

66.01.30 Tontine insurance services

This subcategory includes:
- products established by associations of subscribers with the view to jointly capitalising their contributions and, at the end of the specified period, distributing the accumulated assets among the survivors.

66.01.40 Capital redemption insurance services

This subcategory includes:
- products which include a large savings element and sometimes a risk element. The risk element may refer to premature benefits, which are determined by regular drawing of lots.

66.01.50 Other life insurance services

Due to the deregulation presently under way new products are being developed in this area.

66.01.90 Reinsurance services related to life insurance

This subcategory includes:
- reinsurance of services classified in class 66.01.
66.02.10 **Group pension services**

This subcategory includes:
- group pension products which provide policyholders with benefits in the form of a capital sum (which must be used to buy a pension annuity) or provide annuities directly. Benefits may also include a capital sum in the event of death or disablement before normal retirement age. Products may be offered by segregated and self-administered pension funds, by non-segregated pension funds or by life insurance enterprises. Policyholders are normally organised in groups, and may be employees of a single employer, of several employers operating in the same industry, or be self-employed in the same occupation. Contributions may be paid by the employer alone, by the beneficiary alone or by both employer and beneficiary.

66.02.90 **Reinsurance services related to pension funding**

This subcategory includes:
- reinsurance of services classified in class 66.02, including all types of group pension services, normally ceded by life insurance enterprises or pension funds.

66.03.11 **Accident insurance services**

This subcategory includes:
- insurance products providing benefits in case of accidents. Benefits are paid in the case the accident leads to death or invalidity. Benefits may also include daily allowances intended to cover additional costs or to replace income.

66.03.12 **Health insurance services**

This subcategory includes:
- insurance products providing benefits in the case of sickness of the insured. Benefits normally cover expenses for hospitals, medicaments or other medical care. They may also include daily allowances intended to cover additional costs or to replace income.

66.03.13 **Permanent health insurance services**

This subcategory includes:
- insurance products providing long-term benefits in the case of incapacity for employment caused by sickness or accidents. Benefits normally consist of long-term daily allowances intended to replace income.

66.03.21 **Motor vehicle insurance services, third party liability**

This subcategory includes:
- insurance services covering expenses connected with all liability arising from the use of motor vehicles on land, including carrier's liability

*This subcategory does not include:*
- third party liability concerning railway rolling stock, classified in 66.03.31

66.03.22 **Other motor vehicle insurance services**

This subcategory includes:
- insurance services covering expenses arising from the loss of or the damage to motor vehicles on land (excluding railway rolling stock).

*This subcategory does not include:*
- other motor vehicle insurance services concerning railway rolling stock, classified in 66.03.31
66.03.31 Marine, aviation and transport insurance services

This subcategory includes:
- insurance services covering expenses which arise from
  - all damage to or loss of railway rolling stock,
  - all damage to or loss of aircraft,
  - all damage to or loss of ships (river and canal vessels, lake vessels, sea vessels),
  - all liability arising out of the use of aircraft (including carrier's liability),
  - all liability arising out of the use of ships, vessels or boats on the sea, lakes, rivers or canals (including carrier's liability).

66.03.32 Freight insurance services

This subcategory includes:
- insurance services covering expenses which arise from all damage to or loss of goods in transit or baggage, or merchandise, irrespective of the form of transport,

66.03.40 Fire and other damage to property insurance services

This subcategory includes:
- insurance services covering expenses arising from
  a) all damage to or loss due to fire, explosion, storm, natural forces other than storm, nuclear energy and land subsidence,
  b) all damage to or loss of property due to hail or frost, and any event such as theft, other than those mentioned in a).

This subcategory does not include:
- insurance services covering damage to or loss of property in the form of land vehicles, railway rolling stock, aircraft, ships, classified in 66.03.22 and 66.03.31
- insurance services concerning and goods or merchandise in transit, classified in 66.03.32

66.03.50 General liability insurance services

This subcategory does not include:
- Insurance services covering motor vehicle liability, aircraft liability, liability for ships (sea, lake and river and canal vessels), classified in 66.03.21 and 66.03.31

66.03.60 Credit and suretyship insurance services

This subcategory includes:
- credit insurance services covering expenses arising from insolvency, export credit, instalment credit, mortgages and agricultural credit;
- suretyship insurance services covering expenses arising from direct and indirect suretyship.

66.03.71 Assistance insurance services

This subcategory includes:
- insurance services covering expenses arising from assistance for persons/enterprises who get into difficulties at home, while travelling, while away from home or while away from their permanent residence.

66.03.72 Legal expenses insurance services

This subcategory includes:
- insurance services covering expenses arising from legal expenses and the costs of litigation.
66.03.73  Miscellaneous financial loss insurance services

This subcategory includes:
- insurance services covering expenses arising from the following risks: unemployment, insufficiency of income (general), bad weather, loss of benefits, continuing general expenses, unforeseen trading expenses, loss of market value, loss of rent or revenue, indirect trading losses (other than those mentioned above), other financial loss (non-trading) and other forms of loss.

66.03.80  Other non life insurance services

66.03.90  Reinsurance services related to non life insurance

This subcategory includes:
- reinsurance of services classified in class 66.03.1.
ANNEX 6

Capital gains and Insurance Services Statistics
Annex 6: Capital gains and Insurance Services Statistics

I. TREATMENT IN THE NATIONAL ACCOUNTS

1. In the ESA/SNA, the output of insurance services is defined as follows (ESA 3.63):

   “Output of insurance services (service charge) is measured as:
   
   total actual premiums earned
   
   plus total premium supplements
   
   (equal to the income from the investment of the insurance technical reserves)
   
   plus the total claims due
   
   minus the change in the actuarial reserves and reserves for with profits insurance
   
   Holding gains and losses are to be ignored in the measurement of the output of insurance services:: they are not to be regarded as income from the investment of the insurance technical reserves and they are not to be considered as changes in the actuarial reserves and reserves for with-profits insurance.”

   “Holding” gains and losses are effectively the same as capital gains and losses. Since the system for valuing assets and liabilities in ESA/SNA is at current market values, the capital gains to be excluded from income, provisions and output (which are shown elsewhere in the system) include unrealised ones as well as realised ones. ESA/SNA are silent about how the capital gains and losses, to be excluded from provisions, are to be identified.

II. TREATMENT IN THE INSURANCE ACCOUNTING DIRECTIVE (91/674/EEC)

2. In the profit and loss account according to the Accounting Directive, the treatment of those capital gains and losses which are recognized in the profit and loss account (rather than being treated only as balance sheet adjustments) is gross. They are included as quasi-income and also in provisions. Some may also be included in the balancing item of the life technical account (the "technical balance"). The gains and losses which are recognized in the profit and loss account are all realized gains and losses and also all unrealized gains and losses in the case of life contracts where the investment risk is borne by the policy-holder (unit-linked contracts). Also, in those Member States where the basic valuation of assets and liabilities connected with other types of insurance business is at current market values, Member States may require or permit unrealized gains to be carried through the profit and loss account.

3. The distinction between the contracts where the investment risk is borne by the policyholder and all other contracts is highly relevant to the treatment of capital gains and losses For the former, all capital gains and losses are treated as quasi-income and are included in the profit and loss account. Since the usual form of the contract is that the insurance enterprise levies a defined service charge for investment management - and may also divert a defined small proportion of the premium to covering certain mortality risks - the whole of both investment income and capital gains, remaining after deducting these charges, is included in the change in the life insurance provision. The capital gains and losses belong to the policy-holder, not to the insurance enterprise, and therefore none can carry through to the balance of the life technical account.

4. Unfortunately the part of the investment return (including capital gains), and of the change in the life insurance provision, which relates to contracts of this type is not separately distinguished in the profit and loss account figures.
5. With other types of life insurance contracts, also with non-life insurance, realized capital gains or losses arising from the investment of technical provisions, and any unrealized gains or losses recognized in the profit and loss account, may be subdivided in each year between the major part, accruing to policy-holders, and the minor part accruing to shareholders or other owners of the enterprise. The latter may become, in effect part of the technical balance.

6. In the case of “with profits” (participating) life contracts, the process of allocating to individual policy-holders the share of all policy-holders in investment profits, including capital gains and losses, is sometimes an indirect one. The gains or losses included as quasi-income in the profit and loss account and due to policy holders are most likely to be allocated directly to the item “change in the life insurance provision”. Possibly, however, they might be transferred ad interim to the non-technical account, albeit intended for policy-holders, through the item “allocated investment return transferred to the non-technical account”, implying that they are to be held in a revaluation or general reserve rather than in technical provisions. At a later date all or part of such amounts might be transferred back to the technical account, as a negative component of this item.

7. A further possibility is that no appropriation is made at the end of the accounting year, particularly of unrealized gains recognized in the profit and loss account, in which case the transfers to the non-technical account would be part of the item “transfers to or from the fund for future appropriations” (Code 106), and the funds would be held for the time being in an unappropriated general reserve.

8. Even when the annual changes in technical provisions, in total, more or less directly reflect the capital gains or losses recognised in the profit and loss account, the amounts formally allocated to individual policy-holders, as annual or terminal bonuses, will not directly reflect the capital gains of the year. The amounts formally allocated to individual policy-holders are based on actuarial calculations in which investments (and hence the return from them) are valued on an income base rather than according to the much more volatile market prices. Terminal bonuses will reflect capital gains over the life of the policy (as measured on this actuarial basis) to a greater extent than annual bonuses. Thus it appears that technical provisions, in aggregate, and including the reserves for with-profits insurance, are likely to exceed the total of the amounts formally allocated to individual policy holders as annual or terminal bonuses.

9. The net effect of these processes, for “with profits” or participating life insurance, as for unit linked life insurance, is to offset by far the major part of capital gains and losses (recognised as quasi-income) within the various provisions (including, of course, that for claims). However, in the case of with profits life insurance and non-participating life insurance, a small part of the investment return (including capital gains) may accrue to shareholders or other owners and, if so, will be part of the technical balance or of the item “allocated investment return transferred to the non-technical account”.

10. In the case of non-life insurance, in the Accounting Directive all investment income and any capital gains are initially credited to the non-technical account. However, as with life insurance the bulk of them used for the benefit of policy holders. There is provision for all or part of the investment return to be transferred to the technical account as and when it occurs, rather than later (for instance, as it is used to finance claims). The basis for these transfers is left to the discretion of Member States and there is no requirement for uniformity of treatment, even within a single Member State.

III. TREATMENT IN THE PRODUCTION ACCOUNT

11. A uniform treatment of the investment return has been adopted, all investment income other than that on participating interests being credited to the production account. This accords with the treatment of “premium supplements” in the national accounts. However, all the gains or losses recognised in the profit and loss account, according to the Accounting Directive, as quasi-income are also included in the production account, where they are shown alongside provisions. To the extent that both income and gains are directly offset in the life insurance provision, bonuses or rebates, claims, or other provisions, the net effect is the same as if the gains and losses were excluded both from income and from provisions, as in the national accounts. Thus the effect upon the estimate of output (the value of production) would be the same.
12. If any small part of capital gains and losses is carried into the life technical balance - which expresses a very similar idea to that of operating surplus in the national accounts - the estimate of output will be different from what it ideally should be. If such amounts, effectively allocated to shareholders or other owners, are net gains, then the amounts shown as quasi-income in the production account are higher than the amounts included in the various provisions, and output as defined in the ESA is to this extent overstated. But there appears to be no way in which the amounts of gains and losses included, directly or indirectly, in the provisions can be estimated as in principle required for the ESA, at least from the data in the Accounting Directive. The treatment adopted in the production account appears to be the best approximation available for enterprise-based statistics. To follow the gross treatment, as in the Accounting Directive, rather than the net treatment, as in the ESA, is a matter of presentation rather than of substance.

13. The transfers to or from the fund for future appropriations (code 106) relate to the investment return and more particularly to any unrealised capital gains and losses recognised in the profit and loss account. After appropriation, the transfers will be in the reverse direction, i.e., from the non-technical account to the technical account. The item is likely to include the volatile effect of unrealised capital gains and losses, when the system of valuation in the balance sheet, for “with profits” business, is at current market prices and when these gains or losses are also carried into the profit and loss account. Thus these transfers are likely to offset these amounts when they are recognised as quasi-income, in respect of “with-profits” policies, but excluding policies where the investment risk is borne by the policy holder (unit linked policies). In these circumstances it seems best for the purpose of determining output that the item should be offset as if it were a quasi-provision, in the same way as it is offset for the unit linked business. The item is unlikely to be encountered very often.

14. Value adjustments on investments (downwards) and re-adjustments (upwards) consist of amounts written-off or written-down on loans, or on other financial assets such as bonds (when the balance sheet is valued at purchase prices, otherwise they would be classified as unrealised capital losses or gains) - whenever such adjustments are carried into the profit and loss account. Holding gains and losses of this type are probably not offset, at least immediately, in the life insurance provision or in other technical provisions, in the same way as realised capital gains and losses. They are therefore excluded from Code 105.

15. Their exclusion is on the basis that the life insurance provision and the other technical provisions will usually not be affected by such value adjustments carried into the profit and loss account (except perhaps in the case of linked contracts, if they are not classified as unrealised capital gains or losses). In other words, the assumption is that, for non-linked life business, any such value adjustments carried into the profit and loss account usually affect the technical balance (and hence that their immediate effect is on shareholders’ funds): and that they do not usually affect the technical provisions (when their immediate effect would be on policy-holders’ funds).
ANNEX 7

Commission Regulation (EC) No 1618/1999 of 23 July 1999 concerning the criteria for the evaluation of quality of Structural Business Statistics

COMMISSION REGULATION (EC) No 1618/1999 of 23 July 1999 concerning the criteria for the evaluation of quality of Structural Business Statistics

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC, Euratom) No 58/97 of 20 December 1996 concerning structural business statistics (40), as last amended by Regulation (EC, Euratom) No 410/98 (41), and in particular Article 12(vi) thereof,

(1) Whereas Regulation (EC, Euratom) No 58/97 established a common framework for the production of Community statistics on the structure, activity, competitiveness and performance of business in the Community;

(2) Whereas the Commission shall submit a report to the European Parliament and the Council on these statistics and in particular on their quality and the burden on business;

(3) Whereas it is necessary that the Commission determines the criteria for the evaluation of quality of structural business statistics;

(4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Statistical Programme Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The criteria for the evaluation of quality referred to in Article 7 of the Regulation (EC, Euratom) No 58/97 are specified in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 20th day following its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States


For the Commission

Yves-Thibault DE SILGUY
Member of the Commission

---

40 OJ L 344, 18.2.1998, p. 1
ANNEX

QUALITY INDICATORS AND KEY CHARACTERISTICS

Section 1

Aims

The aim of this Annex is to establish a common framework for measuring yearly at European Community level the quality of structural business statistics compiled in the framework of Regulation (EC) No 58/97 concerning structural business statistics, hereafter referred to as the SBS Regulation.

Section 2

Coverage

1. The quality indicators and the reports laid down below are to be reported for all activities referred to in Section 3 of Annex I to the SBS Regulation in accordance with the derogation laid down in Commission Regulation (EC) No 2699/98.

2. The information laid down in this Annex need not be reported by a Member State for the purposes of this Regulation if the total amount of value added at factor cost in that Member State normally represents less than 1 % of the European Community total. This threshold shall be applied for each NACE Rev. 1 activity for which a quality indicator or a report is required.

Section 3

First reference year

The first reference year for which the information laid down in this Annex is to be reported is the calendar year 1997. If information is not available for this first reference year within the delay of transmission as laid down in Section 4, paragraph 2, the closest reference year to 1997 for which information is available shall be used.

Section 4

Transmission of information

1. The quality indicators and the reports laid down in this Annex are to be transmitted within 24 months of the end of the calendar year of the reference period.

This transmission period may be extended by a period equal to any extra delay conceded by the Commission in Regulation (EC) No 2699/98 in so far as this extra delay concerns a characteristic foreseen in Section 5 of this Annex.

2. The first transmission of quality indicators (section 5, points 1, 2, 3 and 4) and of reports (section 6) shall be done before the end of December 1999.
Section 5

Quality indicators: coefficient of variation and non-response rate

Member States shall report information for characteristics, levels and series as specified below, in accordance with any derogation that may have been conceded for the reference year.

For each series, characteristic and activity level mentioned below, Member States shall report the overall coefficient of variation taking into account, according to the survey design, the non-responses, the misclassification errors and, if necessary, the sampling error.

The coefficient of variation is the ratio of the square root of the variance of the estimator to the expected value.

1. Series 1A (annual enterprise statistics):
   - six characteristics (11 11 0; 12 11 0; 12 15 0; 13 31 0; 15 11 0; 16 13 0),
   - NACE Rev. 1:3-digit level (groups) or regroupings of activities as mentioned in section 9 of Annex 1 to the SBS Regulation.

2. Series 1B (annual enterprise statistics by size class):
   - three characteristics (11 11 0; 12 11 0; 12 15 0),
   - NACE Rev. 1:3-digit level (groups) or regroupings as mentioned in section 9 of Annex 1 to the SBS Regulation and regroupings of size classes as follows: 1-19; 20-249; 250-999; ; 1 000.

3. Series 1C (annual regional statistics):
   - two characteristics (11 21 0; 13 32 0),
   - NACE Rev. 1:2-digit level (divisions) and NUTS 2.

4. Unit non-response

Member States shall report the statistical unit non-response rate by NACE Rev. 1 3-digit level or regroupings as mentioned in section 9 of Annex 1 to the SBS Regulation.

5. Item non-response rate

Member States shall report the item non-response rate by NACE Rev. 1 3-digit level or regroupings as mentioned in section 9 of Annex 1 to the SBS Regulation for the characteristics: 12 11 0, 12 15 0, 13 31 0, 15 11 0, 16 13 0.

Section 6

Specific reports

Member States shall transmit two specific reports as mentioned below.

1. Survey strategy

This report will at least indicate the use of a census or a sample as well as the use of administrative sources or statistical surveys for each sub-population of enterprises.

2. Principal activity

This report will indicate how the principal activity is determined for the observation units used to compile the results transmitted to Eurostat under the provisions of the SBS Regulation. In particular information will be provided on the
frequency of updating the unit’s principal activity bearing in mind whether it is covered by a statistical survey or by an administrative source.

Section 7

Dissemination of national data on quality by Eurostat

No national data on quality shall be published without the agreement of the Member State.

Section 8

Transitional period

Information laid down in Section 5, point 5 is optional for the two first reference years, namely 1997 and 1998.
Dictionary
of terms
(EN, DE, FR)
<table>
<thead>
<tr>
<th>ENGLISH</th>
<th>DEUTSCH</th>
<th>FRANÇAIS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>A</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Acquisition costs</td>
<td>Abschlußaufwendungen</td>
<td>Frais d'acquisition</td>
</tr>
<tr>
<td>Administrative expenses</td>
<td>Verwaltungsaufwendungen</td>
<td>Frais d'administration</td>
</tr>
<tr>
<td>All taxes</td>
<td>Sämtliche Steuern</td>
<td>Impôts de toute nature</td>
</tr>
<tr>
<td>Allocated investment return transferred from the life-assurance technical account</td>
<td>Zugeordneter Zins aus der versicherungstechnischen Rechnung &quot;Lebensversicherungsgeschäft&quot;</td>
<td>Produits des placements alloués, transférés du compte technique de l'assurance vie</td>
</tr>
<tr>
<td>Allocated investment return transferred from the non-technical account</td>
<td>Technischer Zinsertrag</td>
<td>Produits des placements alloués, transférés du compte non technique</td>
</tr>
<tr>
<td>Allocated investment return transferred to the non-life technical account</td>
<td>Technischer Zinsertrag</td>
<td>Produits des placements alloués, transférés au compte technique de l'assurance non vie</td>
</tr>
<tr>
<td>Allocated investment return transferred to the non-technical account</td>
<td>Der nichtversicherungstechnischen Rechnung zugeordneter Zins</td>
<td>Produits des placements alloués, transférés au compte non technique</td>
</tr>
<tr>
<td>Amounts owed to credit institutions</td>
<td>Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten</td>
<td>Dettes envers des établissements de crédit</td>
</tr>
<tr>
<td>B</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Balance sheet total</td>
<td>Bilanzsumme</td>
<td>Total du bilan</td>
</tr>
<tr>
<td>Bonuses and rebates, net amount</td>
<td>Nettoaufwendungen für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Beitragsrückstattungen</td>
<td>Participations aux bénéfices et ristournes - montant net</td>
</tr>
<tr>
<td>C</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Capital gains (net of losses), realised and unrealised</td>
<td>Kapitalgewinne (abzüglich Verluste), realisiert und nicht realisiert</td>
<td>Gains en capital (nets de pertes), réalisés et non réalisés</td>
</tr>
<tr>
<td>Change in fund for future appropriations</td>
<td>Veränderung des Fonds für spätere Zuweisungen</td>
<td>Variation de fonds pour dotations futures</td>
</tr>
<tr>
<td>Change in the equalisation provision</td>
<td>Veränderung der Schwankungs-rückstellung</td>
<td>Variation de la provision pour égalisation</td>
</tr>
<tr>
<td>Commissions for business accepted</td>
<td>Provisionen für das in Rückdeckung übernommene Versicherungsgeschäft</td>
<td>Commissions afférentes à la réassurance acceptée</td>
</tr>
<tr>
<td>Commissions for direct insurance business</td>
<td>Provisionen für das selbst abgeschlossene Versicherungsgeschäft</td>
<td>Commissions afférentes à l'assurance directe</td>
</tr>
<tr>
<td>Commissions for total insurance business</td>
<td>Provisionen für das Versicherungsgeschäft insgesamt</td>
<td>Commissions</td>
</tr>
<tr>
<td>D</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Debenture loans</td>
<td>Anleihen</td>
<td>Emprunts obligataires</td>
</tr>
<tr>
<td>Debt securities and other fixed-income securities</td>
<td>Schuldverschreibungen und andere festverzinsliche Wertpapiere</td>
<td>Obligations et autres titres à revenu fixe</td>
</tr>
<tr>
<td>Debt securities issued by, and loans to, affiliated enterprises and to enterprises with which an insurance enterprise is linked by the virtue of a participating interest</td>
<td>Schuldverschreibungen von verbundenen Unternehmen und Darlehen an verbundene Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht</td>
<td>Bons et obligations émis par les entreprises liées et par des entreprises avec lesquelles l'entreprise d'assurance a un lien de participation, et créances sur ces entreprises</td>
</tr>
<tr>
<td>Deposits with ceding enterprises</td>
<td>Depotforderungen aus dem in Rückdeckung übernommenen Versicherungsgeschäft</td>
<td>Dépôts auprès des entreprises cédantes</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>ENGLISH</strong></td>
<td><strong>DEUTSCH</strong></td>
<td><strong>FRANÇAIS</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------------------------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Equalisation provision</td>
<td>Schwankungsrückstellungen</td>
<td>Provision pour égalisation</td>
</tr>
<tr>
<td>External and internal claims management expenses</td>
<td>Externe und interne Schadens-regulierungsaufwendungen</td>
<td>Frais externes et internes de gestion des sinistres</td>
</tr>
<tr>
<td>External expenses on goods and services</td>
<td>Externe Aufwendungen für Güter und Dienstleistungen</td>
<td>Dépenses externes consacrés à l’achat de biens et de services</td>
</tr>
<tr>
<td>Extraordinary profit or loss</td>
<td>Außerordentliches Ergebnis</td>
<td>Résultat exceptionnel</td>
</tr>
<tr>
<td>Gains on the realisation on investments</td>
<td>Gewinne aus dem Abgang von Kapitalanlagen</td>
<td>Profits provenant de la réalisation de placements</td>
</tr>
<tr>
<td>Geographical breakdown, in general, of gross direct premiums written</td>
<td>Geographische Aufteilung — allgemein — der gebuchten Bruttotbeiträge des selbst abgeschlossenen Geschäfts</td>
<td>Ventilation géographique — en général — des primes brutes émises au titre de l’assurance directe</td>
</tr>
<tr>
<td>Geographical breakdown, in general, of gross reinsurance premiums accepted, premiums written</td>
<td>Geographische Aufteilung — allgemein — der gebuchten Bruttotbeiträge des in Rückdeckung übernommenen Geschäfts</td>
<td>Ventilation géographique — en général — des primes brutes émises au titre de la réassurance acceptée</td>
</tr>
<tr>
<td>Geographical breakdown, in general, of reinsurers’ share of gross premiums written</td>
<td>Geographische Aufteilung — allgemein — des Rückversicherungsanteils an den gebuchten Bruttobeiträgen</td>
<td>Ventilation géographique — en général — de la part des réassureurs dans le montant des primes brutes émises</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross balance of the techncial account (sub-total I)</td>
<td>Versicherungstechnisches Bruttoergebnis (Zwischensumme I)</td>
<td>Résultat brut du compte technique (sous-total I)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross change in life insurance provision</td>
<td>Veränderung der Bruttdockungs-rückstellung</td>
<td>Variation brute de la provision d’assurance-vie</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross change in the provision for unearned premiums</td>
<td>Veränderung der Bruttobeitragsüberträge</td>
<td>Variation brute de la provision pour primes non acquises</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross change in the provisions for outstanding claims</td>
<td>Veränderung der Bruttorückstellung für noch nicht abgewickelte Versicherungsfälle</td>
<td>Variation brute de la provision pour sinistres à régler</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross claims incurred</td>
<td>Bruttoaufwendungen für Versicherungsfälle</td>
<td>Charge brute des sinistres</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross claims incurred, direct business by (sub)catures of the CPA (5-digit level and subcategories 66.03.21, 66.03.22)</td>
<td>Bruttoaufwendungen für Versicherungsfälle des selbst abgeschlossenen Geschäfte, nach (Unter-) Kategorien der CPA (5-stellige Ebene und Unterkategorien 66.03.21, 66.03.22)</td>
<td>Charge brute des sinistres au titre de l'assurance directe par (sous)-catégories de la CPA (niveau à 5 chiffres et sous-catégories 66.03.21, 66.03.22)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross claims incurred, excluding claims management expenses</td>
<td>Bruttoaufwendungen für Versicherungsfälle, ohne Schadensregulierungskosten Gebuchte Bruttobeiträge des selbst abgeschlossenen Geschäfts</td>
<td>Montants bruts payés pour sinistres, à l’exclusion des frais de gestion des sinistres Montants bruts payés pour les sinistres</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross claims payments</td>
<td>Bruttozahlungen für Versicherungsfälle</td>
<td>Primes brutes émises au titre de l’assurance directe</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross direct premiums written</td>
<td>Gebuchte Bruttobeiträge des selbst abgeschlossenen Geschäfte, auf-geglüttelt nach dem Sitzland der Muttergesellschaft</td>
<td>Primes brutes émises au titre de l’assurance directe ventilées d’après le pays de résidence de l’entreprise mère</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross direct premiums written broken down according to the country of residence of the parent enterprise</td>
<td>Gebuchte Bruttobeiträge des selbst abgeschlossenen Geschäften nach CPA-Kategorien (5-stellige Ebene) und nach Mitgliedstaaten, geographische Aufteilung des im Rahmen der Niederlassungsfreiheit gezeichneten Geschäften</td>
<td>Primes brutes émises, au titre de l’assurance directe, en vertu du régime d’établissement, par catégorie de la CPA (niveau à 5 chiffres) et par Etat Membre</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGLISH</td>
<td>DEUTSCH</td>
<td>FRANCAIS</td>
</tr>
<tr>
<td>------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross direct premiums written by CPA category (5-digit level) and by Member State, geographical breakdown of the business written under the right of freedom to provide services</td>
<td>Gebuchte Bruttobeiträge des selbst abgeschlossenen Geschäft nach CPA-Kategorien (5-stellige Ebene und Unterkategorien 66.03.21, 66.03.22)</td>
<td>Primes brutes émises, au titre de l’assurance directe, en vertu du régime de libre prestation de services, par catégorie de la CPA (niveau à 5 chiffres) et par État Membre</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross direct premiums written in direct business by (sub)categories of the CPA (5-digit level and subcategories 66.03.21, 66.03.22)</td>
<td>Gebuchte Bruttobeiträge des selbst abgeschlossenen Geschäft nach (Unter-) Kategorien der CPA (5-stellige Ebene und Unterkategorien 66.03.21, 66.03.22)</td>
<td>Primes brutes émises au titre de l’assurance directe par (sous-)catégories de la CPA (niveau à 5 chiffres et sous-catégories 66.03.21, 66.03.22)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross direct premiums written, individual premiums</td>
<td>Gebuchte Bruttobeiträge des selbst abgeschlossenen Geschäfts, Einzelbeiträge</td>
<td>Primes brutes émises au titre de l’assurance directe, primes individuelles</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross direct premiums written, periodic premiums</td>
<td>Gebuchte Bruttobeiträge des selbst abgeschlossenen Geschäfts, periodische Beiträge</td>
<td>Primes brutes émises au titre de l’assurance directe, primes périodiques</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross direct premiums written, premiums from bonus contracts</td>
<td>Gebuchte Bruttobeiträge des selbst abgeschlossenen Geschäfts, Beiträge im Rahmen von Verträgen mit Gewinnbeteiligung</td>
<td>Primes brutes émises au titre de l’assurance directe, primes de contrats avec participation aux bénéfices</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross direct premiums written, premiums from contracts where the investment risk is borne by policyholders</td>
<td>Gebuchte Bruttobeiträge des selbst abgeschlossenen Geschäfts, Beiträge im Rahmen von Verträgen, bei denen das Kapitalanlagerrisiko von den Versicherungsnehmern getragen wird</td>
<td>Primes brutes émises au titre de l’assurance directe, primes de contrats lorsque le risque de placement est supporté par les souscripteurs</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross direct premiums written, premiums from non-bonus contracts</td>
<td>Gebuchte Bruttobeiträge des selbst abgeschlossenen Geschäfts, Beiträge im Rahmen von Verträgen ohne Gewinnbeteiligung</td>
<td>Primes brutes émises au titre de l’assurance directe, primes de contrats sans participation aux bénéfices</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross direct premiums written, premiums under group contracts</td>
<td>Gebuchte Bruttobeiträge des selbst abgeschlossenen Geschäfts, Beiträge im Rahmen von Gruppenverträgen</td>
<td>Primes brutes émises au titre de l’assurance directe, primes de contrats de groupe</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross direct premiums written, single premiums</td>
<td>Gebuchte Bruttobeiträge des selbst abgeschlossenen Geschäfts, einmalige Beiträge</td>
<td>Primes brutes émises au titre de l’assurance directe, primes uniques</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross insured sum at the end of the accounting year, relating to direct business, for the following subcategories of the CPA: 66.01.1 and 66.01.4.</td>
<td>Bruttoversicherungssumme (selbst abgeschlossenes Geschäft) am Ende des Geschäftsjahres für die CPA-Unterkategorien 66.01.1 und 66.01.4</td>
<td>Sommes brutes assurées à la fin de l’exercice comptable au titre de l’assurance directe, pour les sous-catégories suivantes de la CPA: 66.01.1 et 66.01.4</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross life assurance provision</td>
<td>Bruttodeckungsrückstellung</td>
<td>Provision brute d’assurance vie</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross operating expenses</td>
<td>Bruttouaufwendungen für den Versicherungsbetrieb</td>
<td>Frais d’exploitation bruts</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross operating expenses, direct business by subcategories of the CPA 5-digit level and subcategories 66.03.21, 66.03.22)</td>
<td>Bruttouaufwendungen für den Versicherungsbetrieb des selbst abgeschlossenen Geschäftes, nach (Unter-) Kategorien der CPA (5-stellige Ebene und Unterkategorien 66.03.21, 66.03.22)</td>
<td>Frais d’exploitation bruts au titre de l’assurance directe par (sous-)catégories de la CPA (niveau à 5 chiffres et sous-catégories 66.03.21, 66.03.22)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross other technical charges</td>
<td>Sonstige versicherungstechnische Bruttouaufwendungen</td>
<td>Autres charges techniques brutes</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross other technical provisions</td>
<td>Sonstige versicherungstechnische Bruttorückstellungen</td>
<td>Autres provisions techniques brutes</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross payments in respect of claims incurred in the current accounting year</td>
<td>Bruttozahlungen für Versicherungsfälle des laufenden Geschäftsjahres</td>
<td>Montants bruts payés au titre des sinistres survenus au cours de l’exercice comptable</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGLISH</td>
<td>DEUTSCH</td>
<td>FRANÇAIS</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross payments in respect of claims</td>
<td>Bruttozahlungen für Vorjahres-</td>
<td>Montants bruts payés pour les sinistres</td>
</tr>
<tr>
<td>incurred in the previous accounting</td>
<td>Versicherungsfälle</td>
<td>survenus au cours des exercices antérieurs</td>
</tr>
<tr>
<td>years</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gross premiums earned</td>
<td>Verdiente Bruttobeiträge</td>
<td>Primes brutes acquises</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross premiums written broken down</td>
<td>Gebuchte Bruttobeiträge, aufgeschlüsselt</td>
<td>Primes brutes émises ventilées d’après le</td>
</tr>
<tr>
<td>by legal status</td>
<td>nach der Rechtsform</td>
<td>statut juridique</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross provision for bonuses and rebates</td>
<td>Bruttorückstellungen für erfolgsabhängige</td>
<td>Provision brute pour participations aux</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>und erfolgsunabhängige</td>
<td>bénéfices et ristournes</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Beitragsrückerstattung</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gross provision for outstanding claims</td>
<td>Bruttorückstellungen für noch nicht</td>
<td>Provision brute pour sinistres</td>
</tr>
<tr>
<td>related to direct business</td>
<td>abgewickelte Versicherungsfälle</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>related to business accepted</td>
<td>Bruttorückstellungen für noch nicht</td>
<td>Provision brute pour sinistres au titre de</td>
</tr>
<tr>
<td>related to direct business</td>
<td>abgewickelte Versicherungsfälle des in</td>
<td>l’assurance directe, par (sous)-catégories</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>selbst abgeschlossenen Versicherungsgeschäfts, nach (Unter-) Kategorien der CPA (5-stellige Ebene und Unterkategorien 66.03.21 und 66.03.22)</td>
<td>de la CPA (niveau à 5 chiffres et sous-</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross provision for outstanding claims</td>
<td>Bruttorückstellungen für noch nicht</td>
<td>catégories 66.03.21, 66.03.22)</td>
</tr>
<tr>
<td>related to direct business</td>
<td>abgewickelte Versicherungsfälle des in</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>related to direct business</td>
<td>Rückdeckung übernommenen</td>
<td>Provision brute pour sinistres au titre de</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Versicherungsgeschäfts</td>
<td>l’assurance directe</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross provision for unearned premiums</td>
<td>Bruttobeitragsüberträge</td>
<td>Provision brute pour primes non acquises</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross reinsurance premiums accepted,</td>
<td>Gebuchte Bruttobeiträge des in</td>
<td>Primes brutes émises au titre de la</td>
</tr>
<tr>
<td>premiums written by (sub)categories of the</td>
<td>Rückdeckung übernommenen Geschäft, nach (Unter-)Kategorien der CPA (5-stellige Ebene und Unterkategorien 66.03.21, 66.03.22)</td>
<td>réassurance acceptée, par (sous)-catégories</td>
</tr>
<tr>
<td>CPA (5-digit level and subcategories 66.03.</td>
<td></td>
<td>de la CPA (niveau à 5 chiffres et sous-</td>
</tr>
<tr>
<td>21, 66.03.22)</td>
<td></td>
<td>catégories 66.03.21, 66.03.22)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross reinsurance premiums accepted,</td>
<td>Gebuchte Bruttobeiträge des in Rückdeckung</td>
<td>Primes brutes émises au titre de la</td>
</tr>
<tr>
<td>written premiums</td>
<td>übernommenen Geschäft, gebuchte Beiträge</td>
<td>réassurance acceptée</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross reinsurance premiums accepted,</td>
<td></td>
<td>Primes brutes émises au titre de la</td>
</tr>
<tr>
<td>written premiums broken down</td>
<td>Gebuchte Bruttobeiträge des in Rückdeckung</td>
<td>réassurance acceptée ventilées d’après le</td>
</tr>
<tr>
<td>according to the country of residence of the</td>
<td>übernommenen Geschäft, gebuchte Beiträge, aufgeschlüsselt nach dem Sitzland der Muttergesellschaft</td>
<td>pays de résidence de l’entreprise</td>
</tr>
<tr>
<td>parent enterprise</td>
<td></td>
<td>Provisions techniques brutes relatives à l’</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross technical provisions for life-</td>
<td>Versicherungstechnische Bruttorückstellungen</td>
<td>assurance vie lorsque le risque de</td>
</tr>
<tr>
<td>assurance policies where the investment</td>
<td>im Bereich der Lebensversicherung, wenn das Anlagerisiko von</td>
<td>placement est supporté par le preneur</td>
</tr>
<tr>
<td>risk is borne by the policyholders</td>
<td>den Versicherungsnehmern getragen wird</td>
<td>d’assurance</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross value of reinsurance services</td>
<td>Bruttwert der empfangenen Rück-</td>
<td>Valeur brute des services de réassurance</td>
</tr>
<tr>
<td>received</td>
<td>Versicherungsdienstleistungen</td>
<td>reçus</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross wages and salaries</td>
<td>Bruttolöhne und Gehälter</td>
<td>Salaires et traitements bruts</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGLISH</td>
<td>DEUTSCH</td>
<td>FRANÇAIS</td>
</tr>
<tr>
<td>------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Income from affiliates for services rendered</td>
<td>Erträge aus verbundenen Unternehmen für erbrachte Dienstleistungen</td>
<td>Produits provenant des entreprises affiliées au titre de services fournis</td>
</tr>
<tr>
<td>Income from land and buildings</td>
<td>Erträge aus Grundstücken und Bauten</td>
<td>Produits provenant des terrains et constructions</td>
</tr>
<tr>
<td>Income from other ancillary services</td>
<td>Erträge aus sonstigen Hilfs-und Nebendienstleistungen</td>
<td>Produits d'autres services auxiliaires</td>
</tr>
<tr>
<td>Income from other investments</td>
<td>Erträge aus anderen Kapitalanlagen</td>
<td>Produits d'autres placements</td>
</tr>
<tr>
<td>Income from participating interests</td>
<td>Aufwendungen für Kapitalanlagen</td>
<td>Produits des placements</td>
</tr>
<tr>
<td>Investment charges</td>
<td>Kapitalanlagen für Rechnung und Risiko von Inhabern von Lebensversicherungspolicen</td>
<td>Charges des placements</td>
</tr>
<tr>
<td>Investment income</td>
<td>Erträge aus Kapitalanlagen</td>
<td>Produits des placements</td>
</tr>
<tr>
<td>Investment income (excluding capital gains)</td>
<td>Erträge aus Kapitalanlagen (ohne Kapitalgewinne)</td>
<td>Produits des placements (à l’exclusion des plus-values)</td>
</tr>
<tr>
<td>Investment management charges</td>
<td>Aufwendungen für die Verwaltung von Kapitalanlagen</td>
<td>Charges de gestion des placements</td>
</tr>
<tr>
<td>Investment management charges, including interest</td>
<td>Aufwendungen für die Verwaltung von Kapitalanlagen, einschließlich Zinsen</td>
<td>Charges de gestion des placements, y compris les charges d'intérêt</td>
</tr>
<tr>
<td>Investments charges</td>
<td>Aufwendungen für Kapitalanlagen</td>
<td>Charges des placements</td>
</tr>
<tr>
<td>Investments for the benefit of life-assurance policyholders who bear the investment risk</td>
<td>Kapitalanlagen für Rechnung und Risiko von Inhabern von Lebensversicherungspolicen</td>
<td>Placements pour le compte des preneurs d'une police d'assurance vie et dont le risque est supporté par eux</td>
</tr>
<tr>
<td>Investments for the benefit of life-assurance policyholders who bear the investment risk — land and buildings</td>
<td>Kapitalanlagen für Rechnung und Risiko von Inhabern von Lebensversicherungspolicen — Grundstücke und Bauten</td>
<td>Placements pour le compte des preneurs d'une police d'assurance vie et dont le risque est supporté par eux — terrains et constructions</td>
</tr>
<tr>
<td>Investments for the benefit of life-assurance policyholders who bear the investment risk — other financial investments</td>
<td>Kapitalanlagen für Rechnung und Risiko von Inhabern von Lebensversicherungspolicen — Sonstige Kapitalanlagen</td>
<td>Placements dans des entreprises liées et participations (valeur actuelle)</td>
</tr>
<tr>
<td>Investments in affiliated enterprises and participating interest (current value)</td>
<td>Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen und Beteiligungen (Zeitwert)</td>
<td>Placements dans des entreprises liées et participations</td>
</tr>
<tr>
<td>Investments in affiliated enterprises and participating interests</td>
<td>Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen und Beteiligungen</td>
<td>Placements dans des entreprises liées et participations</td>
</tr>
<tr>
<td>Land and buildings</td>
<td>Grundstücke und Bauten</td>
<td>Terrains et constructions</td>
</tr>
<tr>
<td>Land and buildings (current value)</td>
<td>Grundstücke und Bauten (Zeitwert)</td>
<td>Terrains et constructions (valeur actuelle)</td>
</tr>
<tr>
<td>Land and buildings occupied by an insurance enterprise for its own activities</td>
<td>Versicherungsunternehmen selbst nutzt</td>
<td>Terrains et constructions utilisés par l'entreprise d'assurance dans le cadre de son activité propre</td>
</tr>
<tr>
<td>Loans guaranteed by mortgages</td>
<td>Hypothekenforderungen</td>
<td>Prêts hypothécaires</td>
</tr>
<tr>
<td>Losses on the realisation on investments</td>
<td>Verluste aus dem Abgang von Kapitalanlagen</td>
<td>Pertes provenant de la réalisation des placements</td>
</tr>
<tr>
<td>Net balance of the technical account (subtotal II)</td>
<td>Versicherungstechnisches Nettoergebnis (Zwischensumme II)</td>
<td>Résultat net du compte technique (sous-total II)</td>
</tr>
<tr>
<td>Net changes in other technical provisions, not shown under other headings</td>
<td>Anderweitig nicht ausgewiesene Veränderungen sonstiger versicherungs-technischer Nettorückstellungen</td>
<td>Variation nette des autres provisions techniques non encore enregistrée sous d'autres postes</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**English**

Number of claims incurred during the accounting year, relating to direct business, for the following subcategory of the CPA: 66.03.2.

Number of contracts outstanding at the end of the accounting year, relating to direct business for all individual life insurance contracts and for the following subcategories of the CPA: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4, 66.03.5.

Number of enterprises

Number of enterprises broken down by country of residence of the parent enterprise

Number of enterprises broken down by legal status

Number of enterprises broken down by size class of gross premiums written

Number of enterprises broken down by size class of gross technical provisions

Number of insured persons at the end of the accounting year, relating to direct business for all group life insurance contracts and for the following subcategory of the CPA: 66.03.1.

Number of insured vehicles at the end of the accounting year, relating to direct business, for the following subcategory of the CPA: 66.03.2.

Number of persons employed

**Deutsch**

Zahl der während des Geschäftsjahres eingetretenen Versicherungsfälle (selbst abgeschlossenes Geschäft) für die CPA-Unterkategorie 66.03.2

Zahl der am Ende des Geschäftsjahres bestehenden Versicherungsverträge: selbst abgeschlossene Einzel-Lebensversicherungsverträge für die CPA-Unterkategorien 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 und 66.03.5

Zahl der Unternehmen

Zahl der Unternehmen, aufgeschlüsselt nach dem Sitzland der Muttergesellschaft

Zahl der Unternehmen, aufgeschlüsselt nach der Rechtsform

Zahl der Unternehmen, aufgeschlüsselt nach Größenklassen der gebuchten Bruttobeiträge

Zahl der Unternehmen, aufgeschlüsselt nach Größenklassen der versicherungs-technischen Bruttorückstellungen

Zahl der versicherten Personen am Ende des Geschäftsjahres: selbst abgeschlossene Gruppen-Lebensversicherungsverträge für die CPA-Unterkategorie 66.03.1

Zahl der versicherten Fahrzeuge am Ende des Geschäftsjahres: selbst abgeschlossenes Geschäft für die CPA-Unterkategorie 66.03.2

Zahl der Beschäftigten

**Français**

Nombre de sinistres survenus au cours de l'exercice comptable au titre de l'assurance directe, pour la sous-catégorie suivante de la CPA: 66.03.2

Nombre de contrats existants à la fin de l'exercice comptable au titre de l'assurance directe, pour tous les contrats d'assurance-vie individuels et pour les sous-catégories suivantes de la CPA: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4, 66.03.5

Nombre d'entreprises

Nombre d'entreprises ventilé d’après le pays de résidence de l’entreprise mère

Nombre d'entreprises ventilé d’après le statut juridique

Nombre d'entreprises ventilé d’après la classe de taille des primes brutes émises

Nombre d'entreprises ventilé d’après la classe de taille des provisions techniques brutes

Nombre de personnes assurées à la fin de l'exercice comptable au titre de l'assurance directe pour tous les contrats d'assurance-vie de groupe et pour la sous-catégorie suivantes de la CPA: 66.03.1

Nombre de véhicules assurés à la fin de l'exercice comptable, au titre de l'assurance directe, pour la sous-catégorie suivante de la CPA: 66.03.2

Nombre de personnes occupées

**Dictionary**

**ENGLISH**

**DEUTSCH**

**FRANÇAIS**

Other (including deposits with credit institutions)

Other charges, including value adjustments

Other external expenditure on goods and services

Other financial investments

Other financial investments (current value)

Other income

Other items in the technical account, gross amount

Other loans

Other technical charges, net amount

Other technical income, net amount

Sonstige (einschließlich Einlagen bei Kreditinstituten)

Sonstige Aufwendungen einschließlich Abschreibungen

Sonstige externe Aufwendungen für Güter und Dienstleistungen

Sonstige Kapitalanlagen

Sonstige Kapitalanlagen (Zwischenwert)

Sonstige Erträge

Bruttobeträge der noch nicht aufgeführten Posten der versicherungstechnischen Rechnung

Sonstige Ausleihungen

Sonstige versicherungstechnische Nettoaufwendungen

Sonstige versicherungstechnische Nettoerträge

Autres (y compris les dépôts auprès des établissements de crédit)

Autres charges, y compris les corrections de valeur

Autres dépenses externes sur les biens et services

Autres placements financiers

Autres placements financiers (valeur actuelle)

Autres produits

Postes du compte technique non encore cités, montants bruts

Autres prêts

Autres charges techniques - montant net

Autres produits techniques, montants nets
Participation in investments pools

Personnel costs
Portfolio investment income
Portfolio investment income of reinsurers on their share of the gross technical provisions of the enterprise

Production value
Profit or loss for the financial year
Profit or loss on ordinary activities
Profits receivable from direct investments in other countries

Reinsurance balance
Reinsurance balance, direct business by (sub)categories of the CPA (5-digit level and subcategories 66.03.21, 66.03.22)
Reinsurance commissions and profit participations
Reinsurance share of gross claims incurred
Reinsurers share of gross direct premiums written by (sub)categories of the CPA 5-digit level and subcategories 66.03.21, 66.03.22
Reinsurers share of gross change in life insurance provision
Reinsurers share of gross change in the provision for outstanding claims
Reinsurers share of gross change in the provision for unearned premiums
Reinsurers share of gross claims payments
Reinsurers share of gross premiums written
Reinsurers share of gross premiums written broken down according to the country of residence of the parent enterprise
Reinsurers share of gross reinsurance premiums accepted, premiums written (by sub)categories of the CPA (5-digit level and subcategories 66.03.21, 66.03.22)

Reinsurers share of gross amount of other items in the technical account

Share premium account, revaluation reserve, reserve

Shares and other variable-yield securities and units in unit trusts

Shares in affiliated enterprises and participating interest

Social security costs

Subordinated liabilities

Subscribed capital or equivalent funds

Total capital and reserves

Total capital and reserves, broken down by legal status

Total gross technical provisions

Total net technical provisions

Total number and location of branches in other countries

Total of commissions, external expenditure on goods and services and personnel costs

Total of investments

Total purchases of goods and services

Turnover (Gross premiums written)

Unrealised gains on investments

Unrealised losses on investments
<table>
<thead>
<tr>
<th>ENGLISH</th>
<th>DEUTSCH</th>
<th>FRANCAIS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Value added at basic prices</td>
<td>Bruttowertschöpfung zu Basispreisen</td>
<td>Valeur ajoutée aux prix de base</td>
</tr>
<tr>
<td>Value added at factor cost</td>
<td>Bruttowertschöpfung zu Faktorkosten</td>
<td>Valeur ajoutée aux coûts des facteurs</td>
</tr>
<tr>
<td>Value adjustments on investments</td>
<td>Abschreibungen auf Kapitalanlagen</td>
<td>Corrections de valeur sur placements</td>
</tr>
<tr>
<td>Value re-adjustments on investments</td>
<td>Erträge aus Zuschreibungen</td>
<td>Reprises de corrections de valeur sur placements</td>
</tr>
</tbody>
</table>